

Acest manual, împreună cu toate fotografiile, ilustrațiile și mărcile comerciale, sunt protejate de drepturi de autor. Toate drepturile rezervate. Nici manualul, nici materialele din prezentul document nu pot fi reproduse fără permisiunea scrisă a autorului. Informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica și de a aduce modificări acestui manual fără obligația de a informa pe nimeni.

ATENȚIE!!!

Instalarea, testarea scurgerilor și întreținerea dispozitivului pot fi efectuate numai de către un instalator/tehnician calificat care are permisiunile potrivite pentru regiune.

Introducere

Seria LEO este o serie de focare de semineu pe gaz și fiecare dintre ele este un dispozitiv de încălzire închis, alimentat cu gaz combustibil. Acest dispozitiv are marcaj CE și utilizează automatizare de înaltă clasă pentru controlul gazelor. Șemineul respectă directive europene stricte privind siguranța, mediul și consumul de energie.

Aerul furnizat camerei de ardere este evacuat în afara clădirii rezidențiale prin utilizarea unui sistem concentric de coșuri. Acest lucru elimină fenomenul de răcire al camerei, datorită faptului că nu este necesară montarea unei grile de ventilație care să asigure fluxul de aer necesar pentru funcționarea corespunzătoare a șemineului, ca și în cazul dispozitivelor de încălzire cu cameră de combustie deschisă. Acest tip de soluție oferă utilizatorului siguranță, deoarece previne pătrunderea vaporilor în camera în care este amplasat șemineul. Înainte de a instala șemineul, citiți aceste instrucțiuni. Informațiile conținute vă vor permite să operați dispozitivul fără probleme. Instrucțiunile ar trebui păstrate pe întreaga durată de viață a șemineului.

Descrierea dispozitivului

Focarul pe gaz LEO este proiectat pentru siguranța și confortul dumneavoastră și este proiectat pentru a furniza gaz natural, gaz propan lichefiat sau gaz propan-butan lichefiat. Utilizatorul poate controla de la distanță șemineul, utilizând telecomanda. Alimentarea cu aer a camerei de combustie și evacuarea gazelor de ardere se realizează prin utilizarea unui sistem concentric de coșuri. Este echipat cu elemente speciale care protejează împotriva scurgerilor necontrolate de gaz din instalație. Indiferent de model, metoda de conectare la instalația de gaz și la sistemul de coșuri este identică. Seria LEO a fost proiectată pentru siguranța și confortul dumneavoastră. Utilizatorul poate controla de la distanță șemineul, utilizând telecomanda.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE - SERIA LEO versiune 1.0



LEO/45/68



LEO/L/45/68



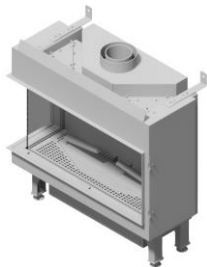
LEO/LP/45/68



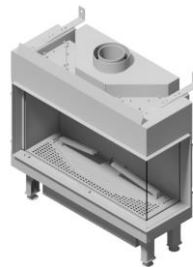
LEO/P/45/68



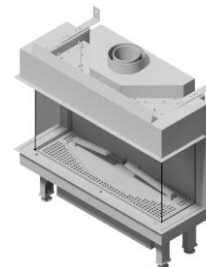
LEO/70



LEO/L/70



LEO/LP/70



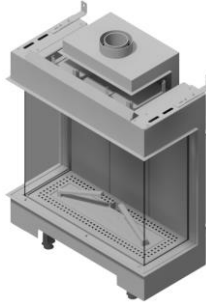
LEO/P/70



LEO/76/62



LEO/L/76/62



LEO/LP/76/62



LEO/P/76/62



LEO/100



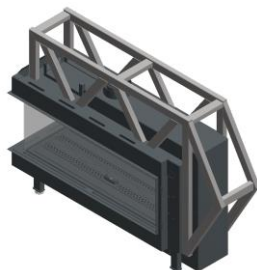
LEO/L/100



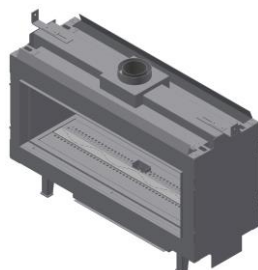
LEO/LP/100



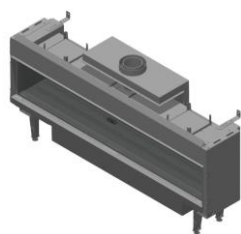
LEO/P/100



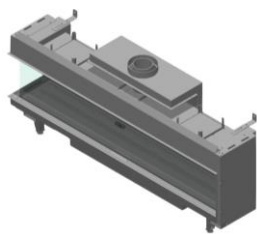
LEO/TUNEL/LP/100



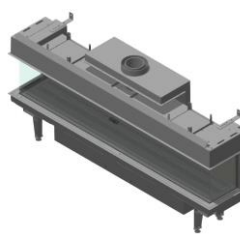
LEO/TUNEL/100



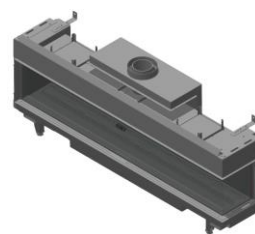
LEO/200



LEO/L/200



LEO/LP/200

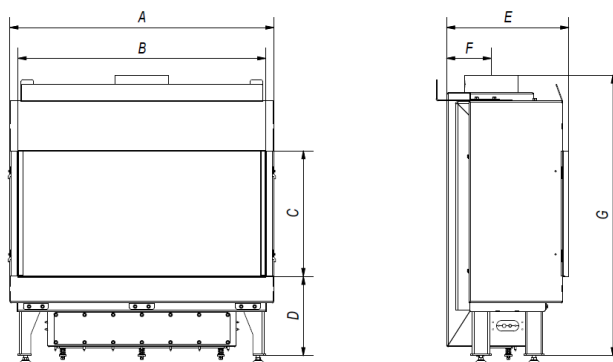


LEO/P/200

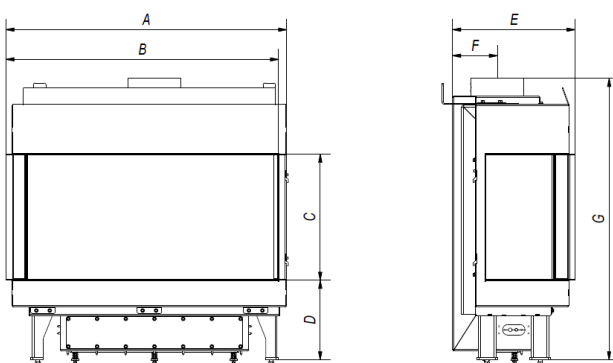
Fig. 1. Seria LEO de șemineuri pe gaz

Dimensiuni (mm)

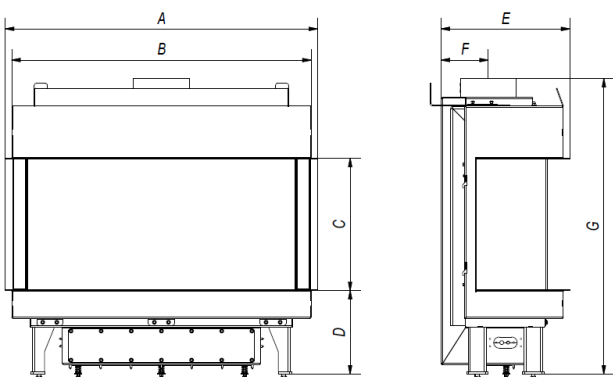
Model	A	B	C	D	E	F	G
LEO/45/68	502	454	684	224	448	185	1207
LEO/L/45/68	538	514	684	224	448	185	1207
LEO/LP/45/68	574	540	684	224	448	185	1207
LEO/P/45/68	538	514	684	224	448	185	1207
LEO/70	746	700	355	224	345	126	793
LEO/L/70	792	769	355	224	345	126	793
LEO/LP/70	838	804	355	224	345	126	793
LEO/P/70	792	769	355	224	345	126	793
LEO/76/62	812	764	624	224	448	185	1147
LEO/L/76/62	848	824	624	224	448	185	1147
LEO/LP/76/62	884	850	624	224	448	185	1147
LEO/P/76/62	848	824	624	224	448	185	1147
LEO/100	1065	1019	355	222,5	451	201	878,5
LEO/L/100	1140	1065,5	355	222,5	451	201	878,5
LEO/LP/100	1155	1121	355	222,5	451	201	878,5
LEO/P/100	1140	1065,5	355	222,5	451	201	878,5
LEO/TUNEL/LP/100	1448	1062	355	222,5	438	936	817
LEO/TUNEL/100	1129	989	355	258	426	565	819
LEO/200	2000	1952	357	221,5	453	185	879
LEO/L/200	2032	2008	357	221,5	453	185	879
LEO/LP/200	2076	2044	357	221,5	453	185	879
LEO/P/200	2032	2008	357	221,5	453	185	879



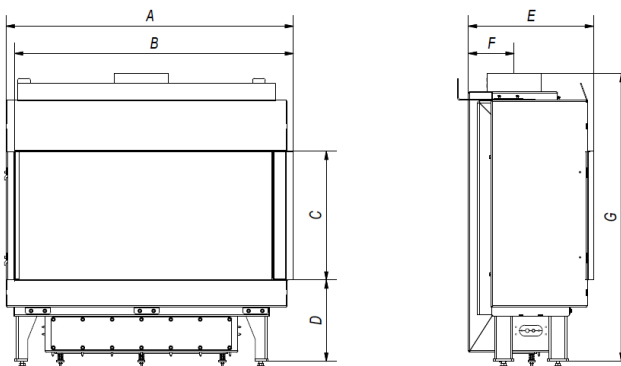
LEO



LEO/L



LEO/LP



LEO/P

Fig. 2. Dimensiunile șemineurilor pe gaz seria LEO

Categoria, modelul și versiunea șeminului pe gaz LEO

Modelul și versiunea		Categoria	Presiune și tip de gaz		Țările Destinație
LEO 100	<input type="checkbox"/>	DREPT <input type="checkbox"/>	$I_{3B/P}$ <input type="checkbox"/>	30 mbar, G30 <input type="checkbox"/>	BE, CY, DK, EE, FR, GB, GR, HU, HR, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR
				37 mbar, G30 <input type="checkbox"/>	PL
				50 mbar, G30 <input type="checkbox"/>	AT, CH, DE, SK
LEO 200	<input type="checkbox"/>	L / STANGA <input type="checkbox"/>	I_{3P} <input type="checkbox"/>	30 mbar, G31 <input type="checkbox"/>	FI, NL, RO
				37 mbar, G31 <input type="checkbox"/>	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK
LEO 70	<input type="checkbox"/>	P / DREAPTA <input type="checkbox"/>	I_{2H} <input type="checkbox"/>	20 mbar, G20 <input type="checkbox"/>	AT, CH, CY, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
LEO 76/62	<input type="checkbox"/>	LP STANGA / DREAPTA <input type="checkbox"/>	I_{2E} <input type="checkbox"/>	20 mbar, G20 <input type="checkbox"/>	DE, PL, RO
LEO 45/68	<input type="checkbox"/>	TUNEL <input type="checkbox"/>	I_{2EK} <input type="checkbox"/>	20 mbar, G20 <input type="checkbox"/>	NL
				25 mbar, G25.3 <input type="checkbox"/>	NL
		TUNEL/LP STANGA / DREAPTA U <input type="checkbox"/>			

Elemente ale setului

Asigurați-vă că setul de elemente nu a fost deteriorat în timpul transportului. Inspecția trebuie efectuată în prezența instalatorului. Înainte de a instala insertul șemineului, familiarizați-vă cu toate elementele furnizate împreună cu dispozitivul. Dacă găsiți elemente deteriorate sau lipsă, contactați serviciul de relații cu clienții. Utilizatorul primește în set:

- ✓ Controler Mertik Maxitrol GV60.
- ✓ Receiver Mertik Maxitrol B6R.
- ✓ Telecomandă 8 simboluri B6R.
- ✓ Racord de compresie 8 mm.
- ✓ Racord de compresie 6 mm.
- ✓ Racord de montare într-o piesă 6 mm.
- ✓ Capac 3/8 " - 2 buc
- ✓ Întrerupător bloc G60-ZUS09.
- ✓ Bloc de control arzător G30-ZP2M.
- ✓ Duză de control arzător - NG (indicativ 27-2) / LPG (indicativ 22)
- ✓ Garnitură pentru blocul de control al arzătorului
- ✓ Termocuplu G30-ZPT1500A.
- ✓ Fir magnetic
- ✓ Cabluri ce conectează blocul tăietor la receiver.
- ✓ Cablu multifilar 8 fire ce conectează controlerul de gaz cu receiverul.
- ✓ 1/2 "priză cu reducere 3/8".
- ✓ Set de pietre decorative.
- ✓ Furtunuri de conectare la gaz cu diametrul de 6 și 8 mm.
- ✓ Cutie de distribuție.
- ✓ Modul de alimentare cu energie G60-ZBE (Opțional).

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele informații:

- ✓ Conectarea șemineului la instalația de gaz și întreținerea acestuia poate fi efectuată doar de către un instalator calificat sau un tehnician specializat în aparate de încălzire cu gaz.
- ✓ Dacă flacăra de control de stinge, așteptați minim cinci minute înainte să încercați să o aprindeți din nou.
- ✓ Dacă dispozitivul nu pornește după primele 5 încercări, așteptați 5 minute înainte de a încerca din nou. Este strict interzis să efectuați orice modificări ale designului șemineului.
- ✓ Elementele de control al gazului nu trebuie să fie expuse la umezeală.
- ✓ Se interzice pornirea aparatului fără geamul din sticlă instalat.
- ✓ Nu atingeți componentele fierbinți ale șemineului, în special sticla.
- ✓ Copiii sau persoanele neștiutoare nu trebuie lăsate fără supraveghere apropierea dispozitivului în funcțiune.
- ✓ Este interzis să plasați elemente decorative pe garnitura camerei de combustie, în fața flăcării de control.

- ✓ Nu așezați materiale inflamabile lângă șemineu.
- ✓ Este interzisă introducerea materialelor inflamabile în camera de combustie.
- ✓ Dacă simțiți scurgeri de gaz, nu porniți dispozitivul. Opriți alimentarea cu gaz cât mai curând posibil, aerisiți camera în care este amplasat șemineul și contactați un tehnician.
- ✓ Geamul spart se înlocuiește imediat. Este strict interzisă operarea aparatului cu geamul spart sau îndepărtat.
- ✓ În cazul funcționării necorespunzătoare a dispozitivului, opriți alimentarea cu gaz și contactați un tehnician.

VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI !!!

În timpul funcționării, dispozitivul se încălzește și este esențial să evitați atingerea oricărei suprafețe a dispozitivului în condiții normale de funcționare, inclusiv a geamului frontal, a geamurilor laterale, a suprafețelor frontale și laterale (denumite suprafețe de lucru) ale corpului care se pot afla în afara corpului dispozitivului. În cazul instalării dispozitivului în locuri în care contactul cu dispozitivul poate fi deosebit de vulnerabil, adică persoane infirme, copii sau alte persoane care necesită o atenție specială, este necesar să se protejeze dispozitivul într-un mod care să împiedice contactul cu dispozitivul de lucru menționat mai sus.

Instalarea dispozitivului

Șemineul este echipat cu elemente care protejează împotriva fluxului necontrolat de gaz de la arzătorul principal. Înainte de a conecta dispozitivul, citiți toate schemele de conectare din capitolul curent. Cartușul de gaz este adaptat pentru a conecta un sistem concentric special care permite alimentarea simultană a șemineului cu aer și evacuarea gazelor de ardere în afara clădirii. Pentru a asigura funcționarea corectă a dispozitivului, asamblarea șemineului poate fi efectuată numai de către o persoană cu permisiuni adecvate. Înainte de a permite utilizarea cartușului de gaz, instalatorul trebuie:

- ✓ Efectueze testele de scurgeri pentru conexiunile de gaz efectuate.
- ✓ Verifice conexiunea corectă a componentelor sistemului.
- ✓ Verifice conexiunea corectă a insertului hornului
- ✓ Facă un test de aprindere în cartuș.
- ✓ Verifice funcționarea corectă a tuturor componentelor sistemului și securitatea sistemului.

CERINȚE DE INSTALARE

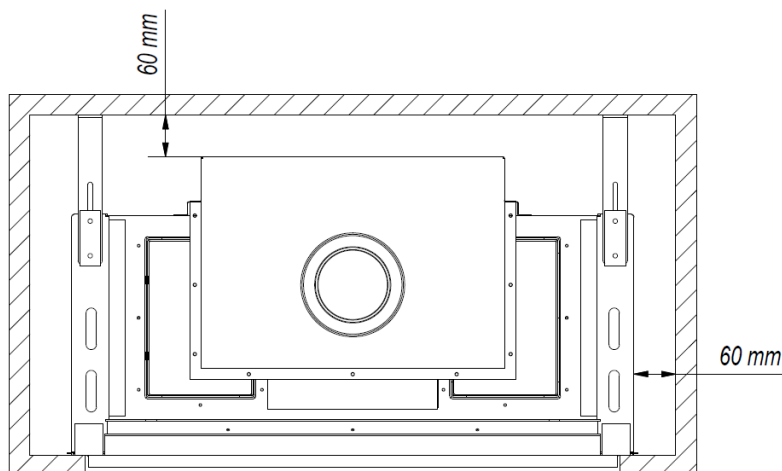


Fig. 3. Distanțele minime ale focarului pe gaz față de elementele neinflamabile ale imbracamintii.

Distanțele indicate mai sus reprezintă distanțele minime față de o imbracaminte neinflamabilă, cu excepția cazului în care o altă dispoziție prevede altfel. Principalul motiv al incendiilor asociate șemineului este lipsa menținerii distanțelor necesare (spațiu liber de aer) de pereții construcției. Este foarte important ca acest șemineu și sistemul de ventilație să fie instalate în conformitate cu aceste instrucțiuni.

AVERTISMENT:

Există un risc mare de incendiu dacă nu sunt respectate distanțele specificate în acest manual.

Dispozitivul este proiectat și omologat pentru a fi utilizat cu o carcasă neinflamabilă, așa cum se arată în diagrame, cu un gol de minimum 6 cm pe spatele și pe lateralele dispozitivului, dacă nu este o versiune cu geam lateral. Pentru a vă adapta la diferite grosimi ale materialelor de finisare a construcției, urmați instrucțiunile de mai jos.

Materialul utilizat pentru construcție nu trebuie să transfere greutatea pe dispozitiv sau să fie conectat la dispozitiv în niciun fel. Acestea nu trebuie să acopere nici o parte a panoului de sticlă detașabil sau a sistemului de control.

Grosimea totală a materialului neinflamabil al construcției trebuie determinată astfel încât suprafața să poată fi aliniată cu partea frontală a dispozitivului. Grosimea totală a plăcilor izolatoare poate fi de la 15 mm la 30 mm.

AVERTISMENT: Analizați instalarea deoarece nu trebuie să existe materiale inflamabile la o distanță de cel puțin 60 cm de dispozitiv.

Ușile de inspecție - sunt necesare pentru toate focarele de șemineu pe gaz LEO. Acestea permit accesul eficient și convenabil la receiver și la regulatorul de control a dispozitivului, care este necesar pentru funcționarea corespunzătoare a dispozitivului. Ușa de inspecție a fost proiectată și ar trebui instalată într-un loc care să nu perturbe estetica finisajului șemineului sau spațiul de locuit din jur. Tehnicianul trebuie să întrețină și conductele de gaz care trec prin dispozitiv. Această procedură necesită demontarea panourilor din sticlă, îndepărtarea elementelor decorative ale camerei de ardere, localizate pe baza arzătorului, pe arzător și pe baza arzătorului

din interiorul aparatului. Tehnicianul va reinstala toate aceste componente după finalizarea manoperei.

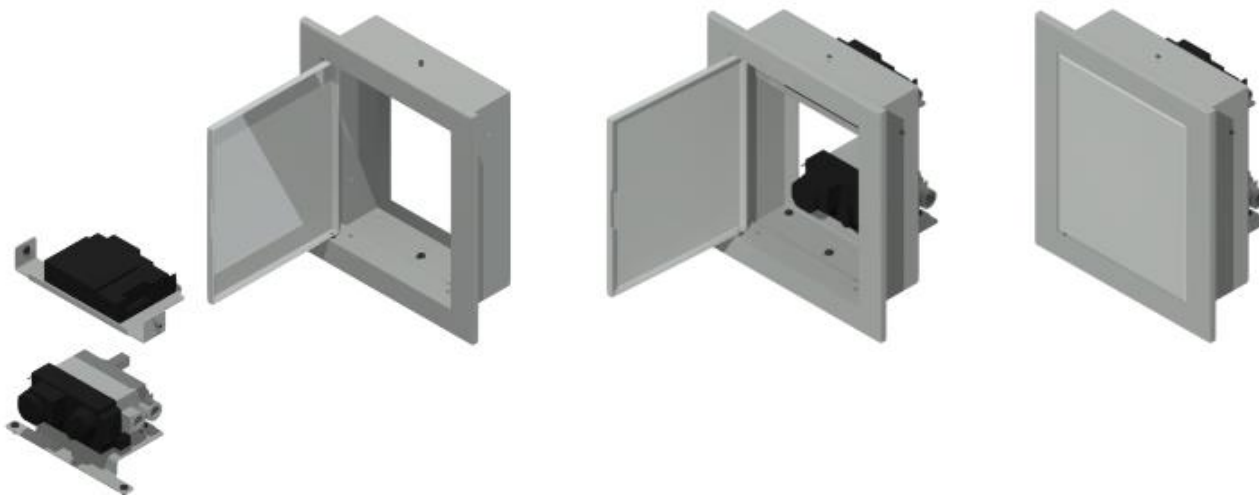


Fig. 4. Instalarea regulatorului de gaz și a receptorului în ușa de inspecție

Cerințe privind instalarea unei uși de inspecție

Dacă este instalată o casetă de inspecție (aceasta poate fi instalată, în funcție de necesități, în stânga sau în dreapta corpului), cel puțin 1 m de spațiu liber trebuie lăsat în scopuri de serviciu.

NOTĂ: Ușa de inspecție nu trebuie instalată la mai mult de 25 cm deasupra nivelului podelei din cauza căldurii extreme din interiorul construcției.

Vânzătorii de șemineu / instalatorii ar trebui să se consulte cu clienții lor, cu arhitecții și/sau designerii de interior cu privire la avantajele și dezavantajele fiecărei opțiuni de mentenanță, pentru a identifica cerințele critice de instalare care ar putea preveni sau împiedica efectuarea de lucrări de mentenanță.

Grilele de ventilație - sunt necesare pentru toate modelele din seria LEO și trebuie luate în considerare la proiectarea imbracamintii. Acest lucru permite ca schimbul de căldură acumulat în interiorul hotei șemineului să fie eliberat în cameră, ceea ce ajută, de asemenea, la racirea pereților șemineului și a focarului.

Una din grile trebuie să fie în partea de jos și celălaltă în partea de sus a carcasei șemineului, astfel încât recomandăm ca cea de sus să fie plasată la minimum 15 cm și la maximum 50 cm sub plafonul șemineului, iar cea de jos la minim 5 cm deasupra podelei, dar nu mai sus de 10 cm sub marginea inferioară a capacului. Pot fi plasate pe partea din față, pe părțile laterale sau din spate ale construcției șemineului, cât timp este orientat spre interior și nu spre exterior.

Suprafața minimă activă necesar pentru secțiunea transversală a grilelor de ventilație din serie este:

	LEO 100	LEO 200	LEO 70	LEO 76/62	LEO 45/68
Grilajul de admisie	800 cm ²	1300 cm ²	500 cm ²	700 cm ²	500 cm ²
Grilajul de emisie	1000 cm ²	1600 cm ²	600 cm ²	900 cm ²	600 cm ²

Acestea sunt suprafețele cu secțiune transversală minimă necesare ale grilelor, dar nu există contraindicații pentru a le face mai mari. Grilele de ventilație pot fi sub formă de corpuri cilindrice sau grilă cu jaluzele fixe. Dacă grile cu jaluzele, asigurați-vă că aria secțiunii transversale a spațiului liber dintre grilă cu jaluzele este egală cu sau mai mare decât minimul necesar pentru model.

Picioare reglabile - toate șemineurile din seria LEO sunt standard echipate cu picioare de echilibrare, care pot schimba înălțimea dispozitivului. Dacă este necesar, puteți construi și o platformă pentru a ridica șemineul mai sus. În ciuda acestei soluții, rețineți că picioarele nu pot fi îndepărtate.



Fig. 5. Picioar de echilibrare și distantier de ancorare reglabil

Cerințe construcție - acest șemineu necesită material incombustibil pentru a finaliza construcția. Ramele de montaj din față a șemineului au o lățime de 15mm.

Construcție din materiale mai groase de 15 mm – dacă materialul de construcție are o grosime mai mare de 15 mm (de exemplu: caramida, silicat), montați imbrăcămînta la joncțiunea cu flanșa de mascare. Este posibil de asemenea să faceți o mască cu guler mai mare la cerere. Contactați un distribuitor autorizat pentru informații suplimentare.

Cerințe de protecție a focarului - acest șemineu necesită protecție neinflamabilă a podelei din gresie, marmură, cărămizi sau alte materiale neinflamabile cu o grosime de cel puțin 30 mm, care nu treacă peste baza dispozitivului.

Reguli

Dispozitivul trebuie instalat în conformitate cu reglementările și standardele locale în vigoare în țara sau regiunea respectivă. Conectarea la coșurile de fum, la evacuarile de perete și de acoperiș, precum și la toate tipurile de elemente utilizate pentru instalarea șemineului ar trebui să se facă pe baza standardelor aplicabile în materie de drept al construcțiilor. Insertul pentru șemineu a fost testat pe baza standardului european EN-613 pentru instalațiile de încălzire prin convecție a incintelor cu gaz.

Amplasarea aparatului

Înainte de a conecta dispozitivul la instalația de gaz, trebuie să alegeți cu atenție locul de instalare. Dispozitivul trebuie amplasat astfel încât sistemul de gaze de evacuare și admisie a aerului să aibă cel mai mic număr de coturi. Acest lucru va garanta un proiect adecvat de coș de fum. Este important, de asemenea, ca, după conectarea insertului la instalația de gaz, conductele flexibile de legătură să nu fie expuse la răsucire excesivă. Șemineul ar trebui să fie la o distanță minimă. 60 mm de la elementele de protecție neinflamabile (fig. 1). Temperatura pereților expuși direct la șemineu nu trebuie să fie mai mare de 80°C. În nici un caz dispozitivul nu trebuie plasat lângă materiale inflamabile cum ar fi mobilă din lemn,

covoare sau perdele. Datorită posibilității de aprindere, este interzis să uscați haine, prosoape etc. în apropierea insertului de gaz. Șemineul ar trebui instalat pe o suprafață stabilă neinflamabilă. Insertul pentru gaz este echipat cu picioare speciale cu înălțime reglabilă și cu două suporturi de montare reglabile care permit atașarea dispozitivului pe perete. Este interzis să instalați insertul pentru gaz pe spate sau lateral. Este permisă numai montarea pe verticală.

Grilaje de ventilare în carcasă

Instalarea dispozitivului este permisă numai într-o construcție izolată, așa cum se arată în diagrame, cu o distanță de 60 mm în spatele și în lateralele dispozitivului, numai în cazul în care nu există geamuri. În cazul geamurilor laterale, este permisă montarea pereților construcției în fața capacului dispozitivului. Pentru a se adapta la diferite grosimi și finisări ale materialelor, urmați instrucțiunile de mai jos. Construcțiile și alte elemente decorative ale corpului pot fi instalate pe suprafața dispozitivului, cu condiția ca distanța minimă dintre dispozitiv și materialul neinflamabil să fie menținută în conformitate cu cerințele din instrucțiuni. Materialul din jurul dispozitivului (corp) nu trebuie să transfere greutatea pe dispozitiv sau să fie conectat la dispozitiv în niciun fel. Acestea nu trebuie să acopere în niciun fel sticla detașabilă sau sistemul de control și nu trebuie să împiedice demontarea sau mentenanța acestora.

Grosimea totală a învelișului neinflamabil trebuie determinată pentru a permite ca suprafața să fie la același nivel cu partea din față a dispozitivului. Grosimea totală a construcției poate fi de la 15 mm la 30 mm.

AVERTISMENT: Trebuie să luați întotdeauna în considerare instalarea cu foarte mare atenție, înainte de a lua orice măsuri pentru a instala dispozitivul, deoarece nu trebuie să existe materiale inflamabile pe o rază de cel puțin 100 cm de șemineu.

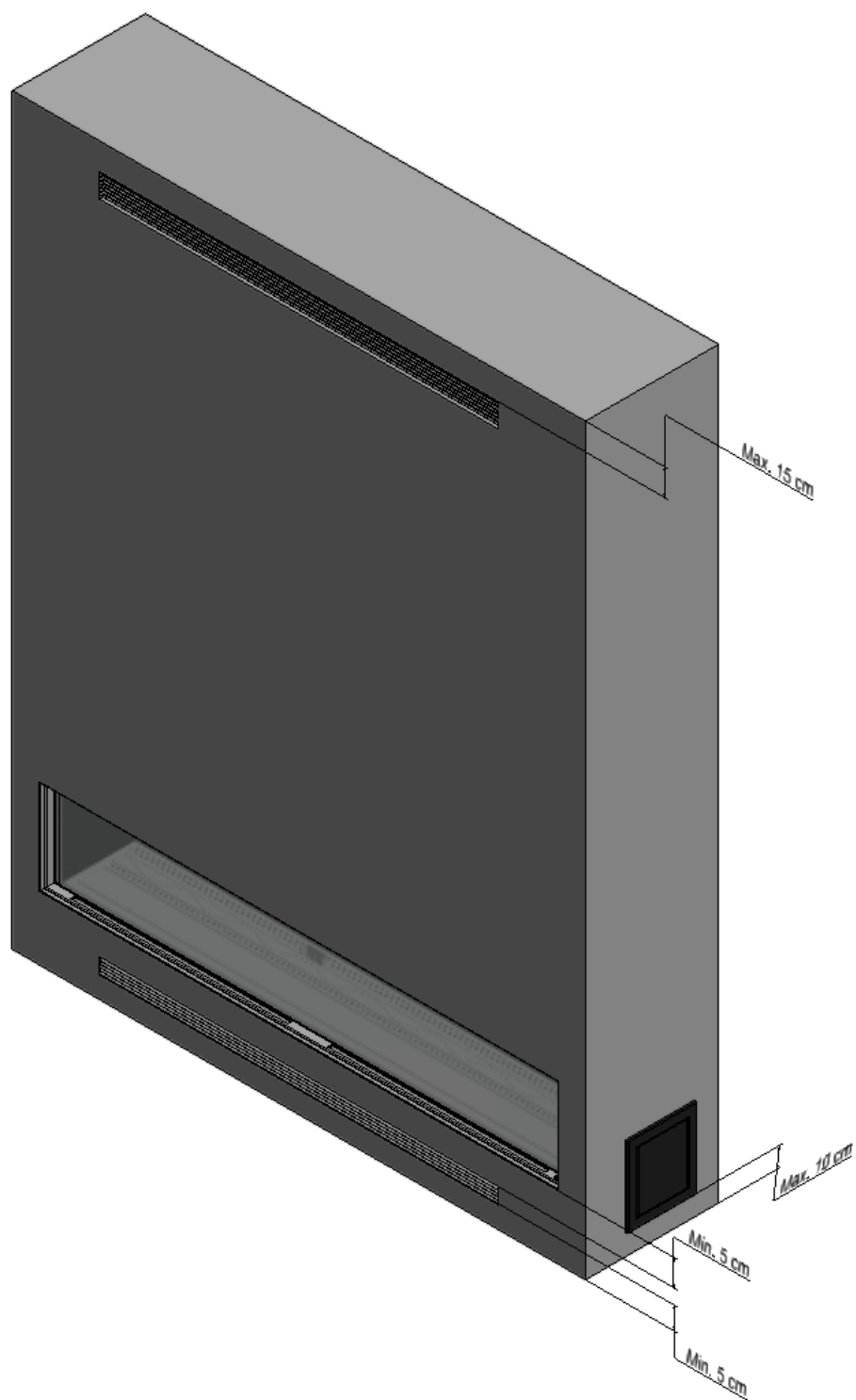


Fig. 6. Diagramă care arată cerințele minime pentru amplasarea grilelor de ventilație și a ușilor de inspecție.

Conectarea dispozitivului utilizând un sistem concentric de coșuri

Conductele coaxiale pot fi montate prin peretele sau acoperișul clădirii. Trebuie respectate reglementările în vigoare în regiunea dată. Nu uitați să verificați conducta de gaze de ardere a terminalului pentru a nu fi obstrucționată. Dacă există riscul de blocare a conductei sau dacă conducta este blocată astfel încât să se obstrucționeze debitul corect de aer și/sau de gaze de ardere și dacă conducta este blocată, împiedicând îndepărtarea ușoară a obstrucției, este imperativ să apelați la instalator sau la o altă persoană cu autorizația corespunzător pentru a elimina blocajele din terminalul de conducte de gaze de ardere și/sau de evacuare. Aceasta este o condiție prealabilă pentru funcționarea corespunzătoare a încălzitorului.

Semineele pe gaz sunt adaptate pentru o alimentare specială cu aer de combustie. Sistemul de șemineu utilizat pentru conectarea seriilor LEO 100, LEO 45/68 și LEO 76/62 se bazează pe elemente constând din două conducte coaxiale cu un diametru extern de 150 mm, responsabile de furnizarea aerului în camera de ardere și un diametru intern de 100 mm pentru evacuarea gazelor de ardere. Seria LEO 200 funcționează cu un sistem coaxial analog, cu conductorul interior cu un diametru de 130 mm, în timp ce cel exterior are 200 mm. În ambele cazuri, traseul coaxial ar trebui să fie încheiat cu un terminal special care să permită funcționarea corespunzătoare a sistemului. Toate elementele setului ar trebui să aibă aprobările necesare și certificatele CE. Seria de încălzitoare cu gaz LEO pot funcționa numai cu următoarele sisteme concentrice:

NOTĂ: Utilizarea unuia dintre următoarele sisteme de evacuare pentru instalare este obligatorie (numai aceste trei sisteme sunt aprobate pentru instalarea împreună cu dispozitivul):

- Sistemul concentric DARCO model SGSP 100/150. Acest sistem este disponibil în magazine online și magazine locale, și poate fi găsite pe website-ul oficial www.darco.com.pl
- Sistemul concentric POUJOLET model BI-GAS 100/150. Acest sistem este disponibil în magazine online și magazine locale, și poate fi găsite pe website-ul oficial www.poujoulet.pl
- Sistemul concentric JEREMIAS model TWIN-GAS 100/150. Acest sistem este disponibil în magazine online și magazine locale, și poate fi găsite pe website-ul oficial www.jeremias.pl

În cazul condensului în coșul de evacuare, instalatorul trebuie să utilizeze un element de drenaj (separator cu picături). Fiecare cot utilizat pentru sistemul de evacuare a aerului este considerat ca având lungimea de un metru și acest lucru trebuie luat în considerare la calcularea lungimii totale a conductei de aer de evacuare. Nici un traseu concentric al sistemului nu trebuie izolat. Atunci când se face trecerea coșului prin peretele sau acoperișul exterior al clădirii:

- Instalați sistemul în mod corespunzător cu reglementările aplicabile, ținând cont de orice dificultăți asociate presiunii vântului asupra terminalului.
- În cazul unui perete inflamabil, asigurați o distanță suplimentară de 5 cm între perete și suprafața exterioară a conductei coaxiale. Completați spațiul rămas cu izolație termică, care trebuie să prevină și pătrunderea umezelii în clădire.
- Dacă țeava de evacuare este în apropierea pereților inflamabili, asigurați o izolare termică de dacă distanța este mai mică de 25 cm.
- Începeți instalarea sistemului concentric prin instalarea unei secțiuni verticale minime de un metru la apertura șemineului (înălțime minimă necesară).
- Folosiți coliere speciale pentru a asigura o strângere și etanșitate corespunzătoare a elementelor individuale ale sistemului.
- Dacă este necesar, stabiliți componentele individuale ale sistemului concentric cu ajutorul suporturilor de perete (coliere de ancorare).
- Evacuarea coaxială trebuie să fie terminată cu un terminal rezistent la vânt. Un terminal orizontal special este utilizat când se trece printr-un perete (tip C11), în timp ce un terminal vertical (tip C31) este utilizat când se trece printr-un acoperiș.

Dacă nu se prevede altfel în reglementările locale, terminalul orizontal sau vertical trebuie instalat conform următoarelor instrucțiuni.

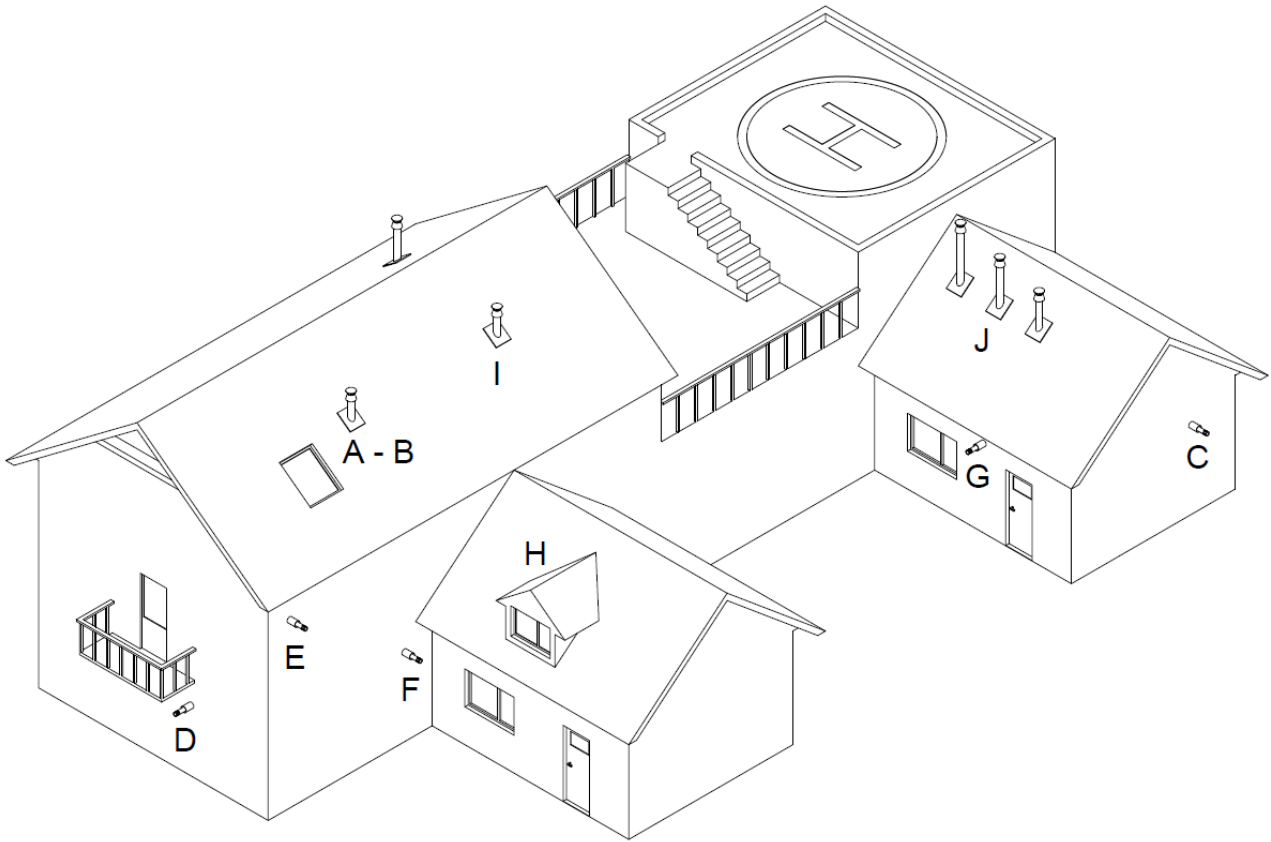
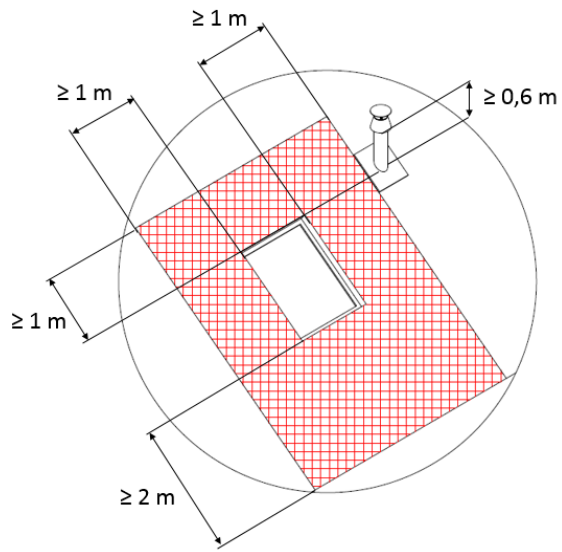


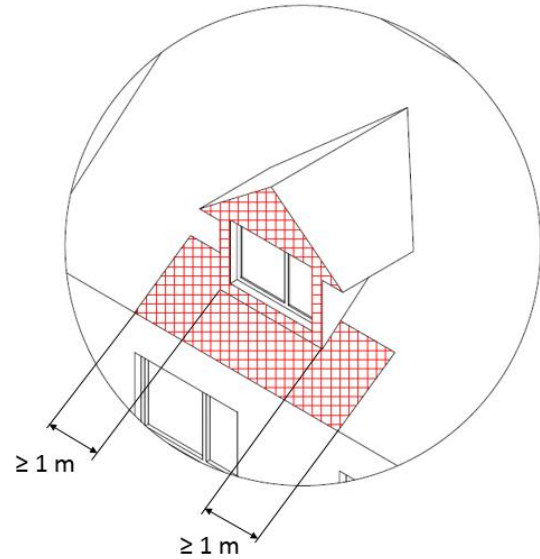
Fig. 7. Variante posibile ale ieșirii sistemului de evacuare a aerului concentric pentru dispozitivele din seria LEO

În cazul unei terminatii de evacuare a sistemului de coș lângă o fereastră de acoperiș (**A - B**), admisia de aer trebuie instalată la cel puțin 0.6 m deasupra părții superioare a geamului. În plus, o distanță de 1 m - laturile / partea de sus și 2 m - partea de jos trebuie să fie menținută între sistemul de coș și marginea geamului acoperișului. În cazul unei ferestre standard montate pe acoperiș (**H**) terminalul nu poate fi instalat sub marginea inferioară și la o distanță de cel puțin 1 m de părțile laterale. Alte cerințe sunt prezentate mai jos.

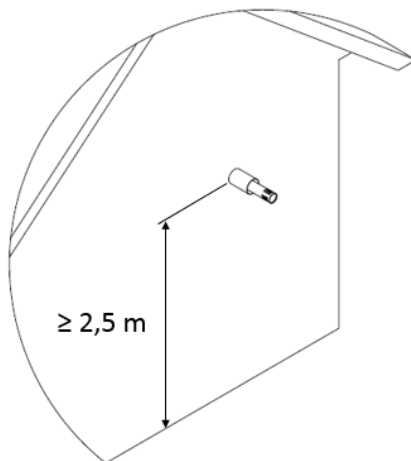
A - B Fereastră acoperiș



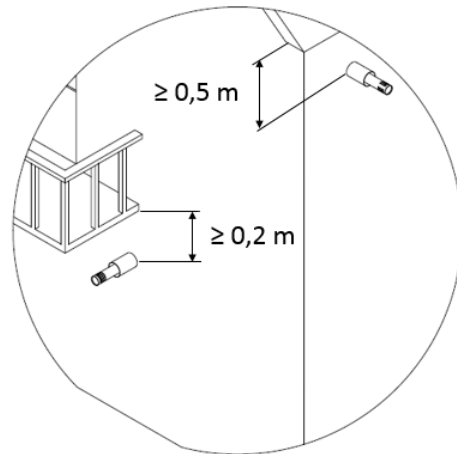
H Fereastră acoperiș



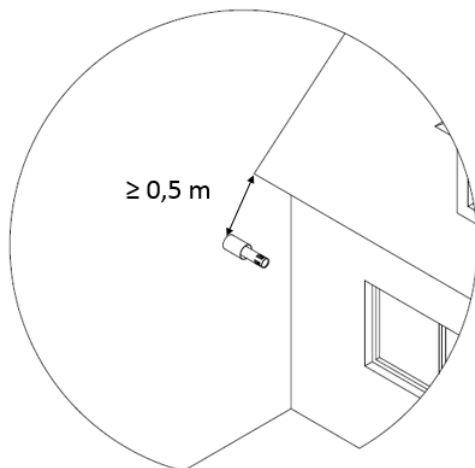
C Înălțimea deasupra nivelului solului



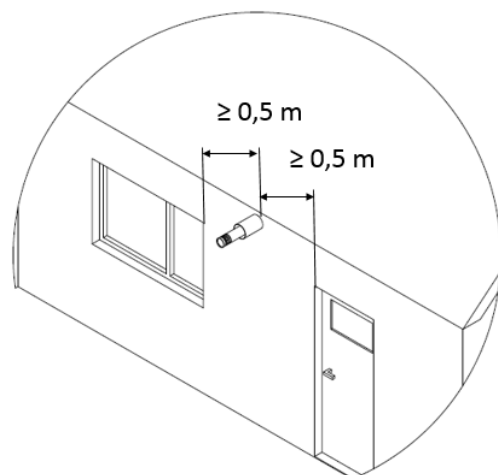
D - E Distanța de sub balcon și de la marginea acoperișului



F Distanța față de alte elemente

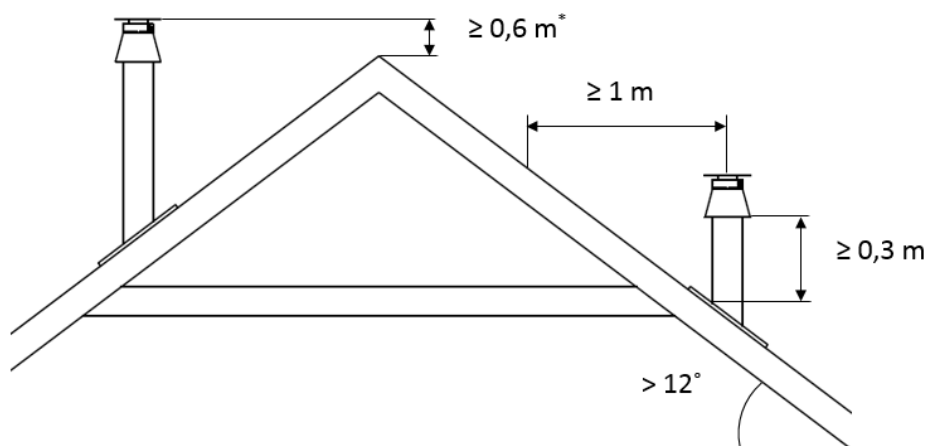


G Distanța față de uși și ferestre



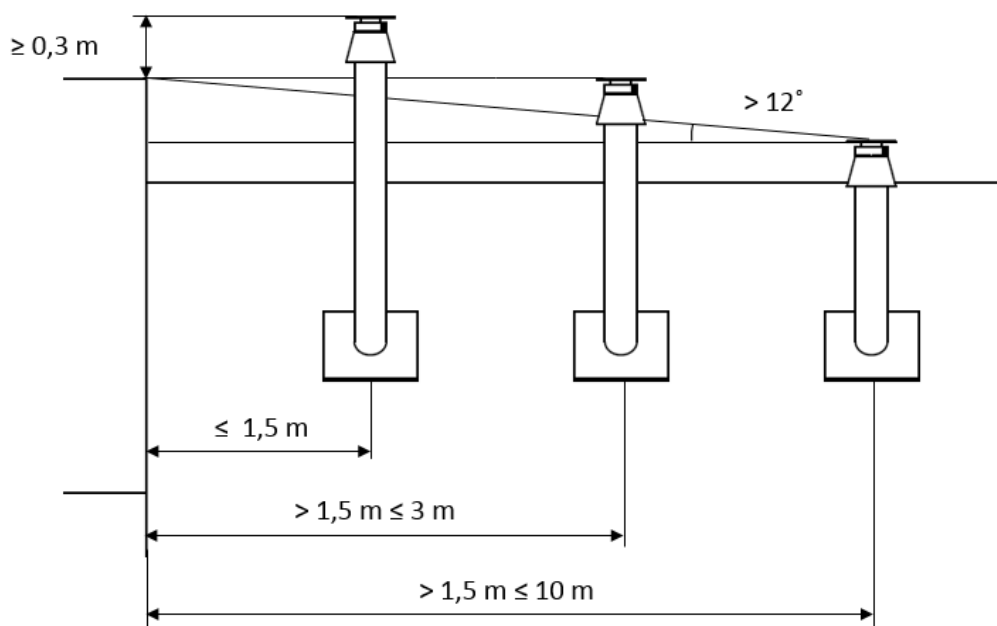
Este permisă conducerea terminalului orizontal la mai puțin de 2.5 m deasupra nivelului solului, dar nu mai puțin de 0.5 m, dacă nu există locuri de joacă sau alte locuri de agrement la mai puțin de 8 m. Distanța dintre ieșire și cablu nu trebuie să fie mai mică de 3 m, iar distanța dintre aceste ieșiri și cea mai apropiată margine a ferestrelor/ușilor de deschidere (G) și proeminențele de ecranare (F) nu trebuie să fie mai mică de 0.5 m (C și G). Trebuie păstrată o distanță de cel puțin 6 m între ieșirea gazelor de ardere și evacuarea fumului și cea mai apropiată margine a coroanei copacilor adulți. Mai jos este prezentat modul în care terminalul vertical este poziționat în raport cu muchia (I) și obstacolul care interferează cu fluxul de aer (J).

I Distanța față de coama acoperisului



* Pentru un acoperiș acoperit cu paie ≥ 0.8 m

J Distanța față de un obstacol



Trecerea unui coș concentric și a unei conducte de aer prin peretele lateral al clădirii - tip C11:

Evacuarea gazelor de ardere și a aerului prin peretele clădirii trebuie să înceapă cu utilizarea unei secțiuni verticale lungi de 1 metru. Lungimea maximă a secțiunii orizontale a conductei de aer-evacuare este de 3 metri. Este permisă utilizarea unui singur cot de 90 ° (Fig. 8), Toate variantele posibile pentru acest tip de sistem de ventilare sunt descrise mai jos.

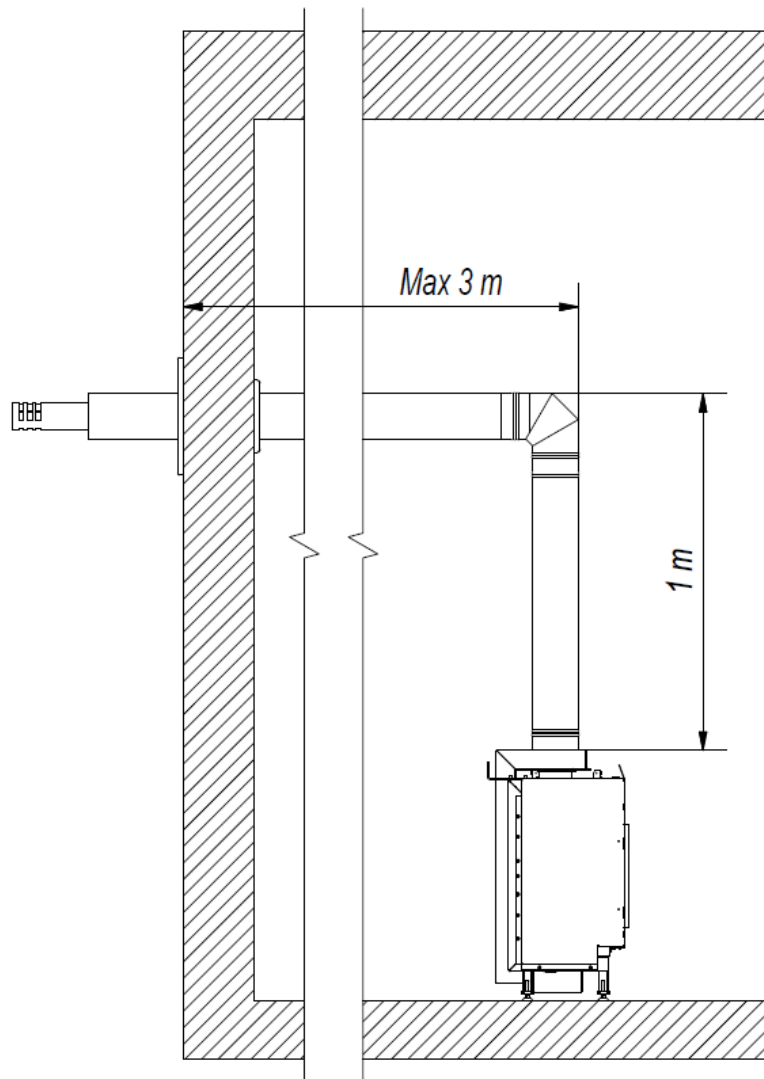


Fig. 8. Modul de a scoate afară, prin perete, un sistem concentric de coș

Trecerea unui coș concentric și a unei conducte de aer prin acoperișul clădirii - tip C31:

Trecerea prin acoperiș poate fi efectuată direct pe verticală. Lungimea minimă a secțiunii verticale fără cot este de 1 metru, în timp ce lungimea maximă nu poate depăși 10.0 metri (Fig. 9). Este posibilă folosirea coturilor de 45 de grade în astfel de instalații. Toate variantele posibile pentru acest tip de sistem de ventilație sunt descrise mai jos.

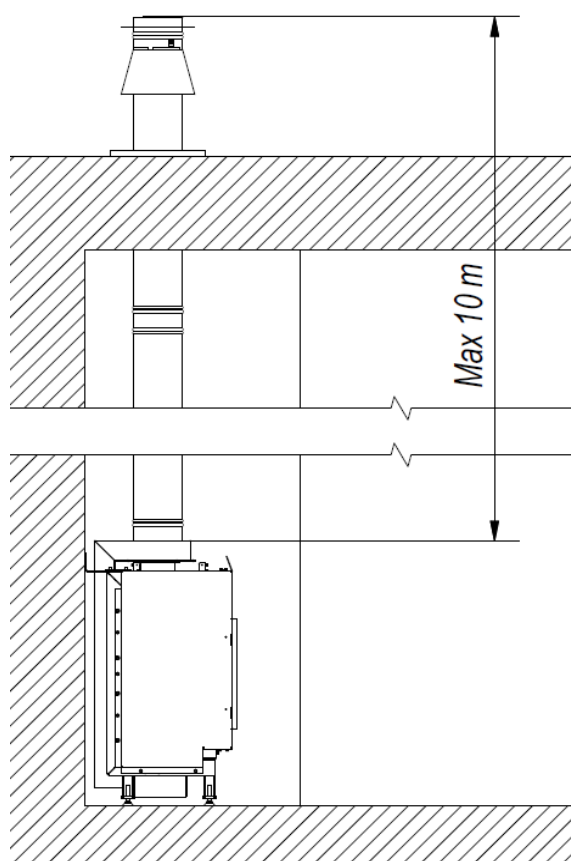


Fig. 9. Trecerea unui sistem de coș prin acoperiș

Trecerea unui coș concentric și a unei conducte de aer prin cosul existent al clădirii - tip C91:

De asemenea, este permisă instalarea dispozitivului utilizând coșul existent. Este o instalație similară tipului C31, dar cu utilizarea elementelor unei instalații existente de coș. Cu toate acestea, trebuie îndeplinite cerințe speciale în acest scop:

- ✓ Instalarea unei țevi cu un diametru de 100 mm pentru eliminarea gazelor de evacuare prin hornul existent, spre terminalul de la capătul coșului. Spațiul din interiorul coșului existent servește numai pentru a furniza aer de combustie.
- ✓ Secțiunea transversală a coșului existent nu trebuie să fie mai mică de 150 x 150 mm.
- ✓ Lungimea coșului existent nu trebuie să depășească 6 m.
- ✓ Coșul existent trebuie să fie curat și ușor de întreținut.
- ✓ Coșul existent trebuie să fie neobstrucționat și complet etanșat.

- ✓ Trebuie utilizată o rozetă la tranziția sistemului concentric prin perete.
- ✓ Leșirea coșului existent în conexiune cu terminalul trebuie să fie protejată de inundare sau blocare, iar terminalul trebuie instalat într-un mod care să garanteze funcționarea corectă a acestuia.

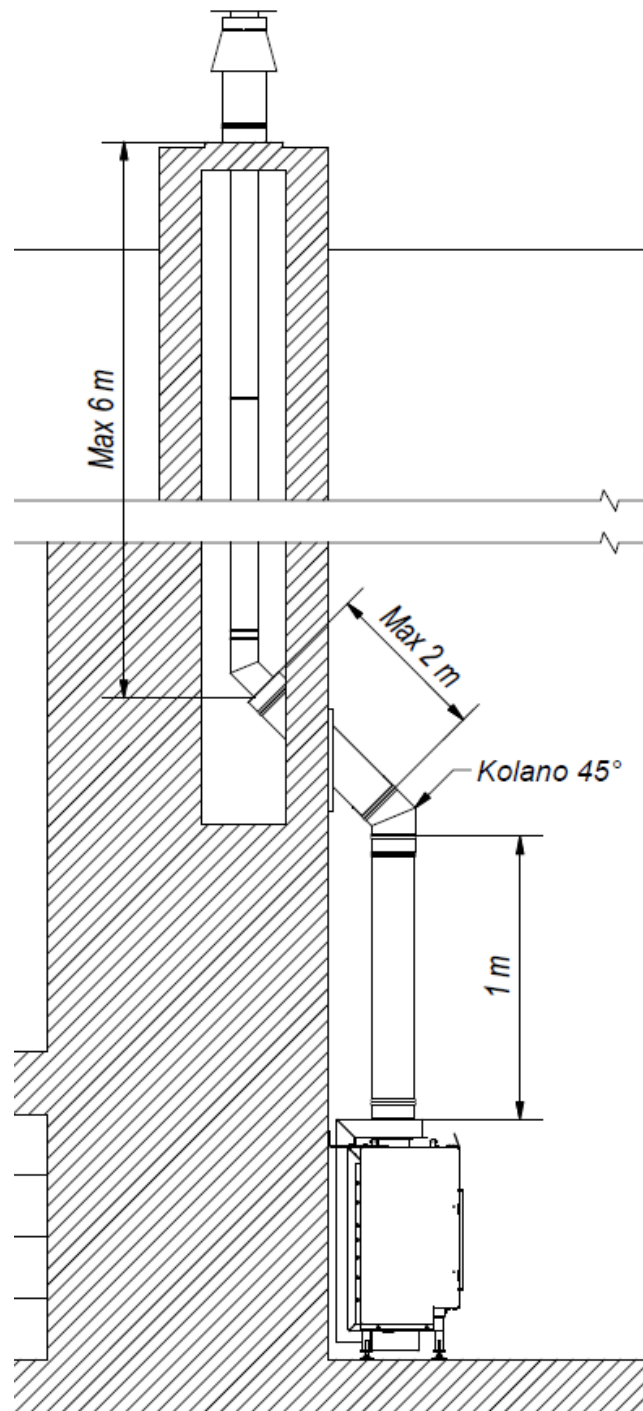


Fig. 10. Modul de instalare a dispozitivului folosind coșul existent

Trecerea unui coș concentric și a unei conducte de aer prin peretele lateral al clădirii - tip C61:

Este permisă instalarea dispozitivului cu un alt sistem concentric, chiar dacă nu a fost furnizat cu dispozitivul, cu condiția ca acesta să fie certificat independent pentru utilizarea cu dispozitive care ard combustibil gazos cu o cameră de ardere închisă și să îndeplinească cerințele de instalare din prezentul manual; inclusiv condițiile detaliate pentru tipul selectat și cerințele legislației privind construcțiile.

Lungimea maximă a sistemului concentric de gaze de evacuare

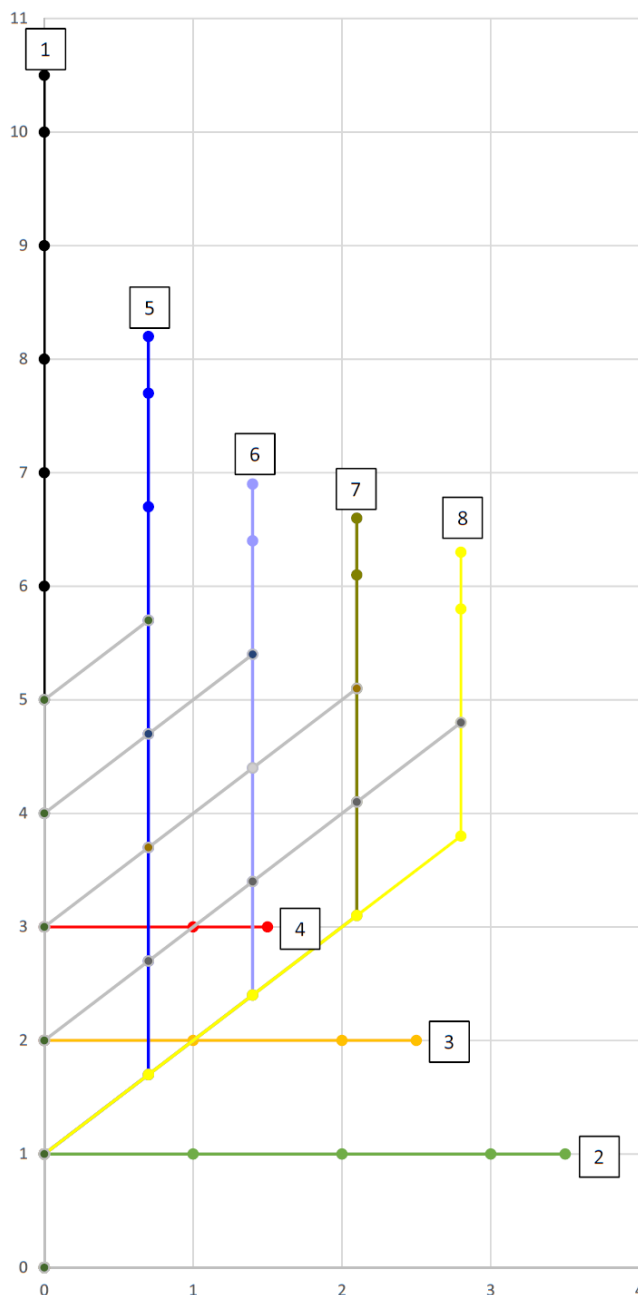


Fig. 11. Seria LEO - Variantele tuturor traseelor concentrice admise tubulaturii de evacuare/admisie.

Diagrama de mai sus prezintă toate cele 8 variante ale sistemului de evacuare/admisie a gazelor/aerului pentru întreaga serie LEO. Culoarea gri a graficului este o culoare auxiliară. Punctul 0.0 reprezintă începutul sistemului de evacuare a gazelor (ieșire de evacuare pe aparat).

Restrictorii/Reglaje pentru gazele de evacuare

La seria de șeminee cu gaz LEO este necesară adaptarea restrictorilor (capacelor/deflectoarelor) de gaze de evacuare în funcție de modul de direcționare a sistemului de evacuare a aerului.

LEO45/68, LEO76/62

Dacă se utilizează un terminal vertical, dispozitivele LEO45 / 68 și LEO76 / 62 nu necesită modificări. Utilizarea unui terminal orizontal forțează instalatorul șemineului să demonteze sistemul deflector integral conform Fig. 12. În cazul dez asamblării deflectoarelor, este necesară reasamblarea șuruburilor pe corp.

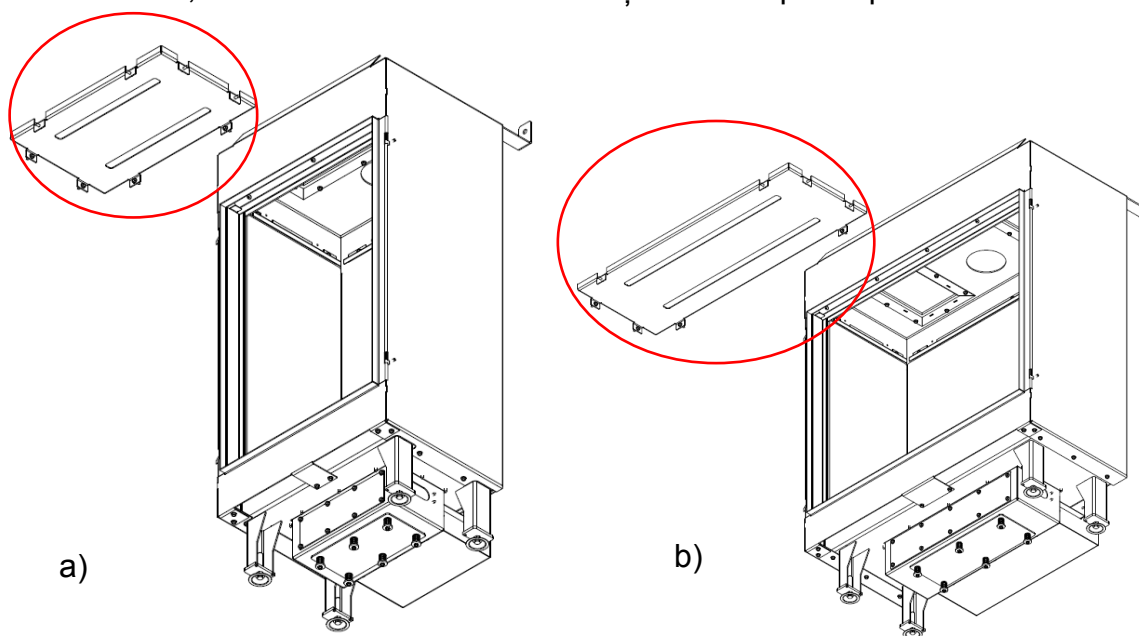


Fig. 12. Dezasamblarea deflectoarelor: a) LEO45 / 68, b) LEO76 / 62

LEO100, LEO200

Dacă se utilizează un terminal vertical, dispozitivele din seria LEO100 și LEO200 nu necesită modificare. Utilizarea unui terminal orizontal forțează instalatorul șemineului să dezassembleze sistemul deflector. Deflectoarele din sistemul deflector trebuie demontate ca în Fig. 13.

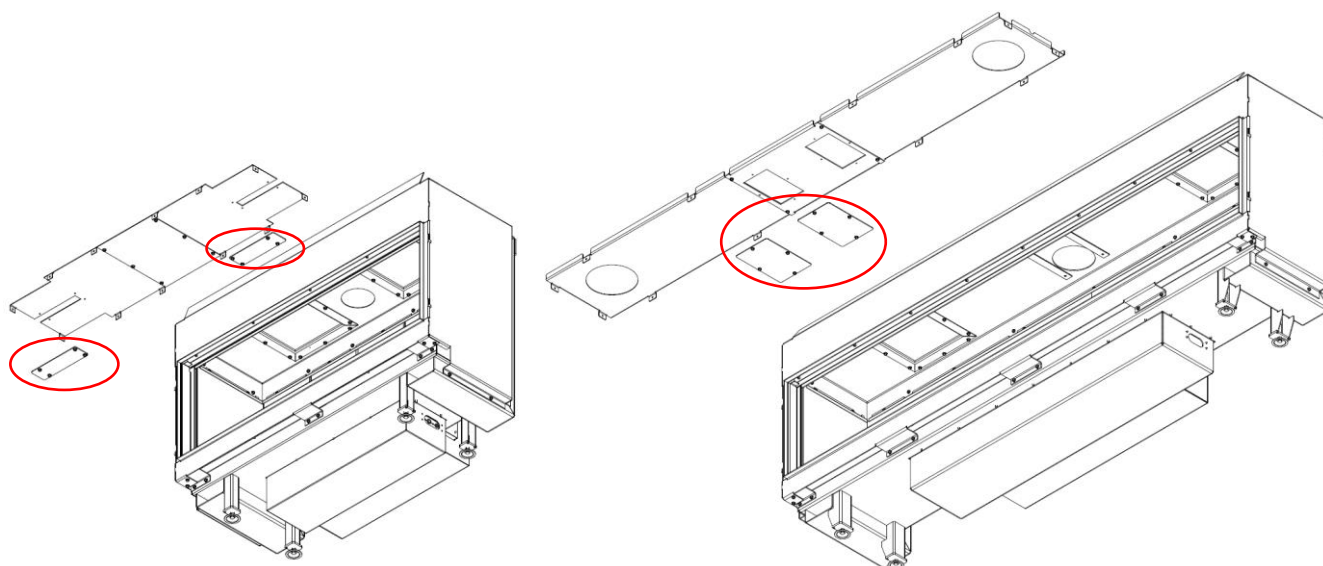


Fig. 13. Dezasamblarea defletoarelor LEO100 și LEO200

LEO70

În seria LEO70, în funcție de modul în care sistemul de șemineu este dirijat, ansamblul deflectorului trebuie adaptat folosind capace adecvate (Fig. 14). În fiecare diafragmă există tăieturi speciale care permit ruperea elementelor individuale.

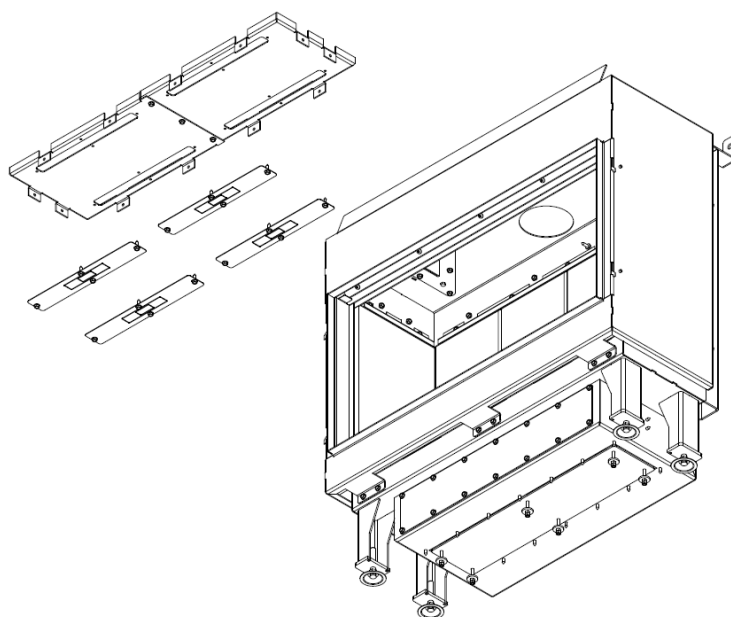


Fig. 14. Seria LEO70 - defletoare cu diafragme

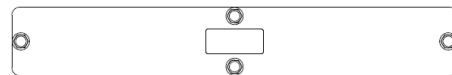
Pentru a selecta tipul corect de configurare, lungimea sistemului trebuie calculată corespunzător, iar varianta ieșirii de evacuare a gazelor trebuie selectată în conformitate cu diagrama prezentată în Fig. 11. Numărul și lungimea unei variante date definesc tipul de capac utilizat în conformitate cu Tabelul 1. Fiecare cot utilizat în instalația de gaze de evacuare trebuie tratat ca o secțiune de 1 m.

Tabel 1. LEO70 - Tip de diafragme utilizate în defletoare, în funcție de modul de dirijare a sistemului de evacuare a aerului

Varianta	1 m	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m
1	Tip 3	Tip 3	Tip 3	Tip 2	Tip 2	Tip 1	Tip 1	Tip 1	Tip 1	Tip 1
2			Tip 3	Tip 4	Tip 4					
3				Tip 3	Tip 4					
4					Tip 3					
5				Tip 3	Tip 3	Tip 2	Tip 2	Tip 1	Tip 1	Tip 1
6					Tip 3	Tip 3	Tip 2	Tip 2	Tip 1	
7						Tip 3	Tip 3	Tip 2	Tip 1	
8							Tip 3	Tip 2	Tip 2	



Tip 1



Tip 2



Tip 3

Fără diafragme

Tip 4

Fig. 15. LEO70 - Variante de capace montate în defletoare

De exemplu, dacă aerul/sistemul de evacuare este direcționat la 4 m în sus, apoi lateral prin cot la 45 de grade, încă 2 m în direcția data de cotul folosit, apoi, după un nou cot de 45 grade în sus cu un terminal vertical, reglați deflectorul în dispozitiv cu diafragme de tip 2.

Calcul: 4 m în sus + 45 grade în viraj (1 m) + 2 m + 45 grade în viraj (1 m) = 8m și varianta de culoare 6. Conform tabelului 1, aceasta înseamnă utilizarea defletoarelor diafragmă de tip 2.

Instalarea sistemului de control (regulatorul electronic)

ATENȚIE!!!

Dispozitivul împreună cu sistemul de control al gazului pot fi instalate numai în setările din fabrică. Nu instalați bateria în această etapă. Conectarea unei surse de alimentare în prealabil poate deteriora sistemul electronic.

ATENȚIE!!!

Elementele individuale ale sistemului de control al gazului trebuie conectate în conformitate cu schemele din prezentul manual.

Sistemul standard de control al gazelor include controlerul Maxitok GV60 și receiverul B6R-R8U care este conectat la o antenă pentru a opera dispozitivul utilizând telecomanda. Componentele telecomenzii pentru gaz trebuie instalate în cutia de distribuție. Cutia de distribuție trebuie instalată într-un loc accesibil pentru o posibilă reparare sau înlocuire a componentelor individuale ale sistemului. Expunerea circuitelor electronice la temperaturi peste 60°C va cauza deteriorări ireparabile. Elementele sistemului de control trebuie instalate într-un loc în care temperatura nu depășește 25°C. Distanța maximă dintre cutia de distribuție și tubul de introducere a gazului este determinată de lungimea cablurilor care conectează regulatorul de gaz GV60 la electrod și termocupla. Nu prelungiți cablurile furnizate împreună cu dispozitivul, deoarece acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă a sistemului de control. Nu uitați să nu așezați cablul de aprindere prea aproape de piesele metalice. Contactul cablului de aprindere cu corpul receptorului poate provoca deteriorarea acestuia. Componentele sistemului nu trebuie expuse la umezeală, praf sau agenți corozivi. Seria de inserturi de șeminee LEO poate funcționa numai cu sistemul de control al gazelor furnizat cu dispozitivul. Dacă este necesar să înlocuiți componente individuale ale sistemului, utilizați numai piese originale disponibile pentru achiziționare de la producător. Mufele individuale ale cablurilor sunt selectate pentru a se evita conectarea incorectă a componentelor.

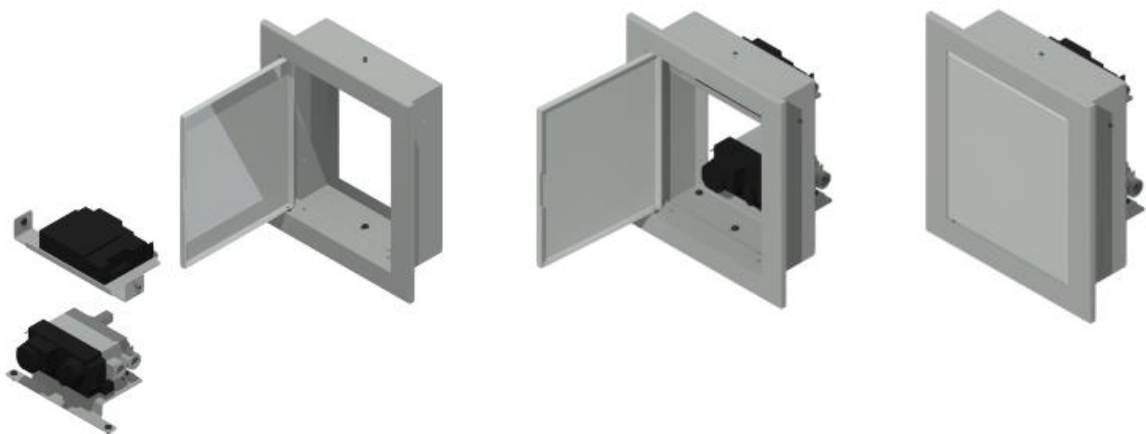


Fig. 16. Instalarea regulatorului de gaz cu receiverul în cutia de distribuție

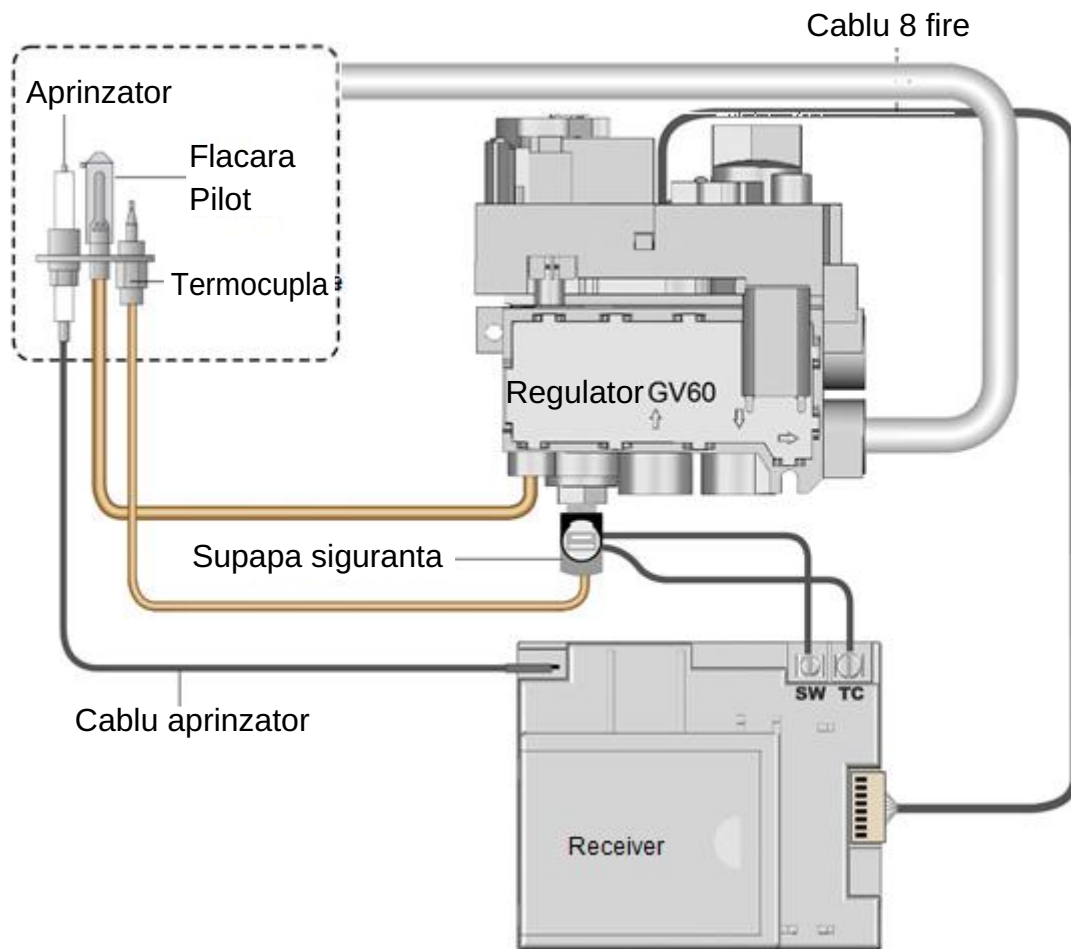


Fig. 17. Diagramă de conectare a componentelor individuale ale sistemului de control al gazelor

Antenă Receiver

Antena face parte din kitul conectat direct la receptorul B6R-R8U pentru telecomandă. Permite controlul wireless al șemineului utilizând o telecomandă. Când conectați receptorul la sistemul de control al gazului, acordați o atenție specială neprinderii antenei prea aproape de cablul de aprindere.

Conectarea dispozitivului la instalația de gaz

Atenție!!!

Modulul arzătorului principal folosit în aparatele de gaz LEO 200 constă din două trasee la priza controlerului GV60 cu ajutorul unei ramificații.

Pentru a putea inspecta toate elementele sistemului automat de control al gazelor, mai întâi demontați geamul din față și scoateți elementul de inspecție situat la baza arzătorului principal.

Atenție!!!

Sticla trebuie demontată numai pe un șemineu răcit, cu alimentarea cu gaz întreruptă și cu alimentarea cu energie deconectată.

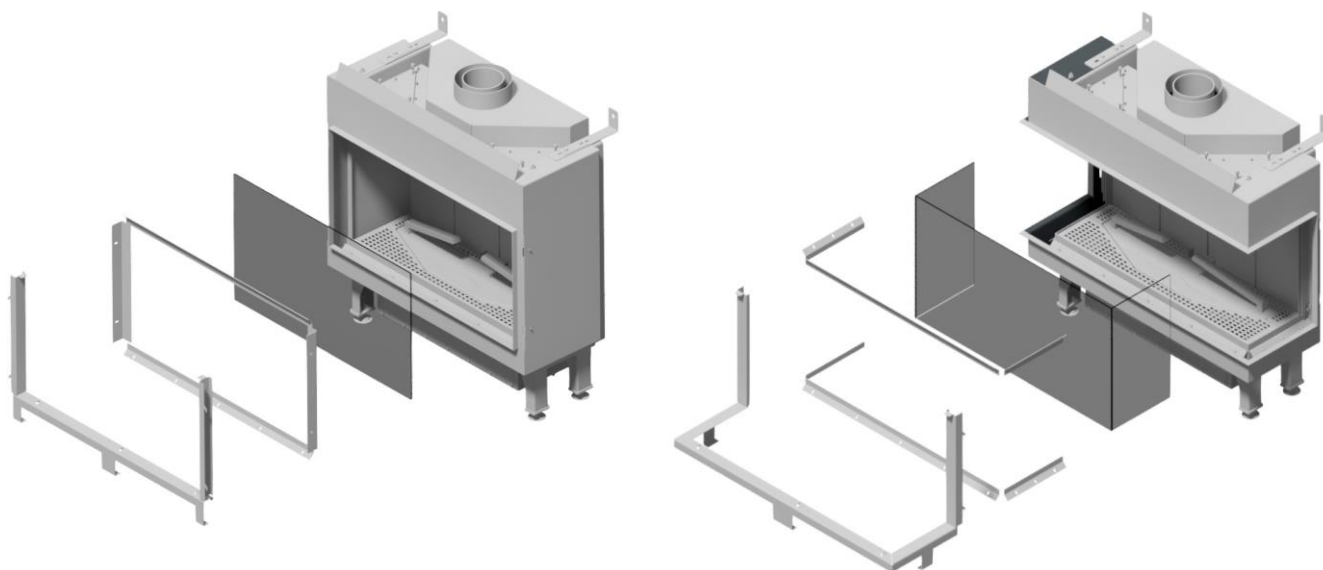


Fig. 18. Cum se îndepărtează sticla

Dispozitivul este echipat cu o sticlă termorezistentă care rezistă la temperaturi de până la 800°C. Pentru a o înlocui/îndepărta, prima dată îndepărtați capacele laterale. Ramele sunt montate cu prinderi speciale. Șuruburile geamului lateral trebuie să fie deșurubate cu ajutorul unei șurubelnițe hexagonale. Apoi, scoateți capacul inferior și deșurubați benzile rămase apăsând ușor geamul. După terminarea pașilor de mai sus, puteți scoate cu ușurință geamul. În funcție de modelul seriei LEO metoda de dezasamblare a sticlei poate fi ușor diferită de cea prezentată.

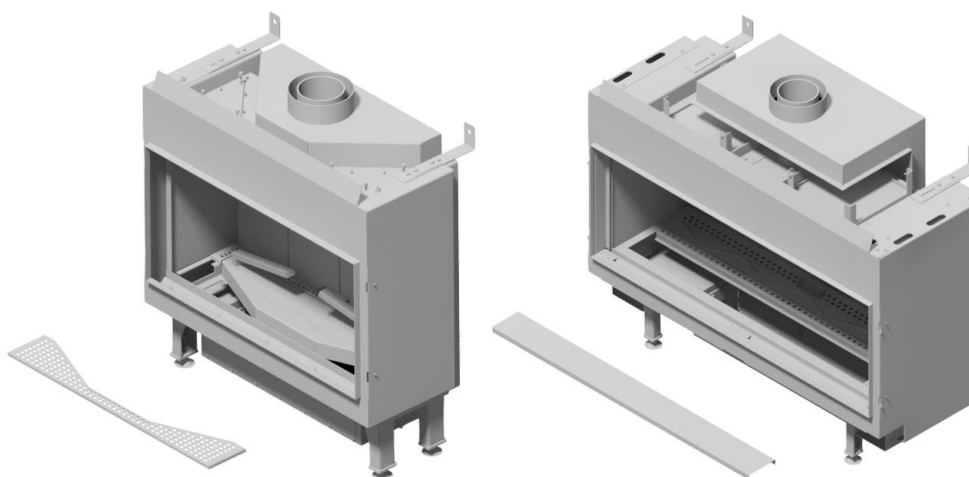


Fig. 19. Dezasamblarea elementului de inspecție

Atenție!!!

Toate activitățile legate de conectarea dispozitivului la instalația de gaz trebuie să fie efectuate cu alimentarea electrică oprită. Insertul poate fi instalat numai de către un instalator/tehnician calificat corespunzător.

Atenție!!!

Este strict interzis să lăsați focul deschis în timpul procesului de instalare a casetei de gaz. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca incendii sau explozii, cauzând daune grave, daune sănătății și chiar deces.

Specificații tehnice ale sistemului de control al gazelor utilizat în seria LEO:

DIRECTIVELE ÎN CAUZĂ	2009/142/EC și DIN EN 298, DIN EN 126, DIN EN 13611
COMBUSTIBIL	Combustibili gazoși din prima, a doua și a treia familie, în conformitate cu PN-EN 437: 2003 + A1: 2009 și standardul de produs PN-EN 613: 2002 + A1: 2004
SCĂDERE PRESIUNE / CAPACITATE	2,5 mbar pentru 1,2 m ³ /h
INTERVAL DE AJUSTARE	Clasa C în conformitate cu EN 88
AJUSTAREA REDUCTORULUI	5 până la 40 mbar (0,5 to 4 kPa)
POZIȚIA DE MONTARE	modulul nu trebuie montat butonul de reglaj orientat în jos. Poziția controlerului poate fi reglată de la 0° la 90° față de poziția sa de bază.
PRESIUNE MAXIMĂ GAZ DE INTRARE	50 mbar (5 kPa)
CONECTAREA ADMISIEI PRINCIPALE A GAZULUI	tetină reducătoare de la 1/2" la 3/8"
CONEXIUNE ARZĂTOR DE CONTROL	M10x1 pentru țevă de 6 mm
DECALAREA PINCIPALEI admisii și ieșiri a gazelor	Pe o parte sau pe partea inferioară a supapei
STRÂNGERE LA TENSIUNE MAXIMĂ	3/8" conexiune de intrare și ieșire: 35 Nm conexiune arzător de control: 15 Nm
THERMOCUPLU / INTERRUPTOR BLOCK	M10x1, M9x1, M8x1
IGNITIE / APRINDERE	Aprindere piezo / scantei
TEMPERATURA DE FUNCȚIONARE PERMISĂ	Controler (supapă): 0 °C la 80 °C Receptor fără baterii: 80 °C Receptor cu baterii: 55 °C Telecomandă: 60 °C Cablul de aprindere: 150 °C

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE – SERIA LEO versiunea 1.0

Sistemul de control al gazelor utilizat în seria LEO îndeplinește cerințele pentru aparatele consumatoare de combustibili gazoși conținute în Regulamentul GAR 2016/426 și în standardele EN 298, EN 126, EN 13611. Sistemul poate fi alimentat cu combustibili gazoși din a doua și a treia familie, în conformitate cu standardul EN 437 și cu standardul EN 613 pentru produse. În primul rând, asigurați-vă că dispozitivul care urmează să fie conectat este destinat alimentării cu gaz adecvat tipului de gaz instalat. Toate informațiile necesare cu privire la parametrii de gaz necesari pot fi găsite pe plăcuța cu regimul nominal al șemineului. Înainte de conectarea conductelor de alimentare cu gaz, suflați pe ele pentru a îndepărta resturile metalice și alte reziduuri. Sistemul automat de control al gazelor trebuie protejat împotriva umezelii și prafului. Acești factori pot cauza daune ireparabile componentelor individuale. Conducta de alimentare cu gaz a șemineului ar trebui să fie echipată cu o supapă cu bilă cu un diametru de ½ inci. Elementele individuale ale sistemului cu gaz nu trebuie sigilate cu bandă din teflon sau cu bandă din PTFE (utilizați elementele de etanșare furnizate cu dispozitivul).

Fig. 20 indică GV60 în poziția sa de bază cu partea metalică a modului în jos. Modulul nu poate fi montat invers. Poziția controlerului poate fi reglată de la 0 ° la 90 ° față de poziția sa de bază (și vertical). Rețineți că toate orificiile neutilizate de admisie sau evacuare a gazelor trebuie sigilate cu capace adecvate.

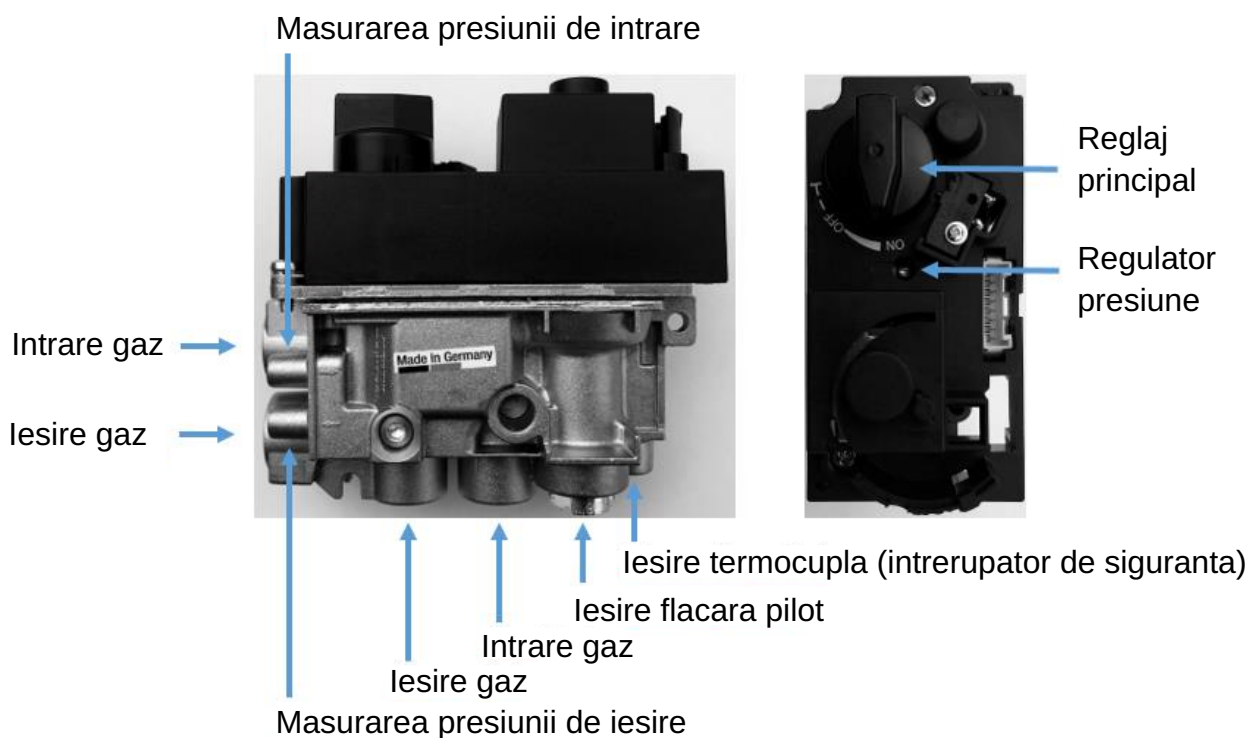


Fig. 20. Controlerul GV60 în poziția sa de bază

Atenție!!!

Este interzis să scoateți șuruburile aflate în carcasa controlerului. Nu conectați regulatorul pentru gaz dacă vopseaua de marcare de pe părțile individuale ale dispozitivului a fost deteriorată.

Reglarea înălțimii flăcării

În mod implicit, înălțimea flăcării de control este setată la maxim și nu necesită reglare manuală. Capul termocuplei trebuie să se afle în raza de acțiune a flăcării de control (flacăra pilot).

Reglare presiune ieșire gaz

1. Branșați un manometru la punctul de măsurare a presiunii la ieșire (diametru 9 mm). Pentru aceasta, mai întâi scoateți șurubul din conector și apoi conectați dispozitivul de măsurare.
2. Porniți dispozitivul.
3. Regulatorul de presiune este amplasat în partea superioară a carcasei controlerului. Pentru a activa reglarea, scoateți bușonul de plastic (fig. 21).
4. Rotiți șurubul regulatorului pentru a seta presiunea dorită pe arzătorul principal (flacăra mare). Pentru a mări presiunea, rotiți șurubul regulatorului în sens orar sau reduceți-l prin rotirea șurubului în sens antiorar.
5. După setarea presiunii corecte, asigurați șurubul regulatorului prin instalarea dopului de plastic.
6. Dacă nu sunt necesare alte reglaje, deconectați manometrul și fixați conectorul punctului de măsurare a presiunii de ieșire.

Dacă, în ciuda reglării, presiunea dorită nu a fost atinsă, verificați presiunea de alimentare cu gaz prin conectarea manometrului la punctul de măsurare a presiunii de intrare. Dacă presiunea de admisie se află în limite normale, înlocuiți controlerul; în caz contrar, luați măsurile necesare pentru a asigura presiunea corectă a gazului.

Reglaj presiune gaz



Fig. 21. Metoda de reglare a presiunii la ieșire

Atenție!!!

Regulatorul de presiune se va bloca strângând șurubul său de reglare la maxim

Reglarea înălțimii minime a flăcării arzătorului principal

1. Rotiți butonul supapei principale în poziția "OFF". Apoi rotiți-l în sens orar până când supapa se deschide.
2. Înălțimea minimă a flăcării arzătorului principal poate fi reglată și prin strângerea șurubului de reglare (Fig. 22).
3. Rotiți șurubul în sens orar pentru a reduce înălțimea minimă a flăcării.
4. Înălțimea minimă a flăcării arzătorului principal este reglată din fabrică de către producător.



Reglajul înălțimii flăcării arzătorului principal

Fig. 22. Metoda de reglare a înălțimii minime a flăcării arzătorului principal

Verificați dacă există scurgeri

După conectarea sistemului la rețeaua de gaz, este necesar să verificați strângerea legăturilor efectuate cu ajutorul unui detector de gaze special. În cazul scurgerilor, închideți supapa de închidere a gazului și efectuați din nou instalarea pieselor individuale ale setului.

Conexiunea de alimentare

Atenție!!!

Conectați sursa de alimentare numai după conectarea sistemului de aer de combustie și a tuturor elementelor sistemului de comandă a gazelor

Receptorul B6R-R8U este alimentat de patru baterii AA de 1,5 V. Ar trebui acordată o atenție specială, astfel încât cablurile electrice care conectează regulatorul de gaz cu receptorul să fie păstrate departe de elementele fierbinți ale șemineului. Indicatorul din colțul din dreapta sus al ecranului indică necesitatea de înlocuire a bateriei telecomenzii, în timp ce semnalele scurte care apar ciclic timp de trei secunde imediat după pornirea procedurii de aprindere din șemineu indică necesitatea de a înlocui bateria din receptor.

Bateriile uzate din receptor se pot supraîncălzi, se pot vărsa sau chiar pot exploda. Nu instalați baterii în dispozitivul care a fost expus la soare, umiditate, temperaturi înalte sau șocuri. Numai bateriile de același tip și de la același producător trebuie instalate. Nu instalați și baterii noi și uzate. Modulul de alimentare G60-ZB90 poate fi achiziționat opțional cu setul. Acest modul este alimentat de patru baterii AA de 1,5 V și trebuie conectat direct la receptorul unde este conectat adaptorul AC. Modulul de alimentare suplimentar elimină necesitatea unei baterii în receptor. Opțional, clientul poate cumpăra un cablu care conectează blocul tăietor cu receptorul, echipat cu un comutator, la sistemul de control al gazului. Comutatorul protejează suplimentar sistemul împotriva fluxului necontrolat de gaz prin controler.

Instalarea dispozitivului

Înainte de începerea instalării, elementele sistemului de control al gazelor trebuie protejate împotriva murdăriei. Instalarea șemineului ar trebui să fie realizată din materiale neinflamabile (acest lucru se aplică și podelei și plafonului) în conformitate cu normele aplicabile în materie de construcții. În cazul în care șemineul este alimentat cu gaze naturale, grila de evacuare ar trebui să fie plasată sub plafon. Alimentarea cu gaz propan lichid - butan cere instalatorului să construiască o grilă de evacuare încorporată în partea inferioară, deasupra nivelului solului

Instalarea elementelor decorative

Atenție!!!

Producătorul recomandă utilizarea elementelor decorative furnizate opțional cu dispozitivul. Firma Kratki.pl Marek Bal nu este responsabilă pentru daunele rezultate din folosirea decoratiunilor, altele decât cele recomandate.

În funcție de preferințele utilizatorului, camera de combustie poate fi decorată cu unul dintre seturile disponibile de elemente decorative. Elementele decorative sunt fabricate din material neinflamabil. Este interzisă introducerea elementelor inflamabile în dispozitiv.

Pentru a monta elementele decorative, este necesar să demontați geamul față. Elementele trebuie să fie dispuse astfel încât să nu acopere flacăra de control și deschiderile principale ale arzătorului, în caz contrar putând cauza funcționarea defectuoasă a șemineului. Arzătorul principal al șemineului este echipat cu distanțiere pentru a facilita dispunerea corectă a elementelor decorative. Distribuția elementelor în camera de ardere a dispozitivului trebuie să permită un debit liber de aer în jurul arzătorului principal și al flăcării de control. Componentele ceramice nu trebuie să atingă sticla deoarece pot să o deterioreze. Dispunerea corectă și incorectă a elementelor decorative este prezentată mai jos.

Dispunerea elementelor decorative pentru seriile LEO 45/68 și LEO 76/62



Fig. 23. Dispunerea corectă a elementelor decorative pentru seria LEO 45/68



Fig. 24. Dispunerea corectă a elementelor decorative pentru seria LEO 76/62

Dispunerea elementelor decorative pentru seriile LEO 100 și LEO 200



Fig. 25. Dispunerea corectă a elementelor decorative



Fig. 26. Dispunerea corectă a elementelor decorative - pietre cu bușteni

Prima pornire

Înainte de a porni șemineul pentru prima dată, asigurați-vă că toate conexiunile componentelor individuale ale sistemului au fost efectuate în conformitate cu acest manual. Conectarea incorectă a elementelor individuale ale sistemului de control al gazelor le poate deteriora.

La primele porniri, focarul poate emana un miros neplăcut care poate dura câteva ore după oprirea focului. Acest lucru se datorează fenomenului de ardere a vopselei. Animalele domestice și păsările pot reacționa cu sensibilitate la vaporii emanați. Pentru a accelera procesul de ardere, șemineul trebuie încălzit câteva ore, setând înălțimea maximă a flăcării. Dacă în timpul primei arderi apare un depozit pe suprafața interioară a sticlei, acesta trebuie îndepărtat cu un agent de curățare pentru sticlă. Prima ardere într-un focar pe gaz trebuie efectuată într-o încăpere bine ventilată.

În cazul încălzirii cu gaz, utilizatorul se poate confrunta cu fenomenului de nuanțare a pereților și tavanelor. Este cauzată de mișcarea aerului convectiv și, prin urmare, de particulele de praf conținute în aceasta. O soluție parțială la această problemă este ventilarea frecventă a camerei în care este amplasat cartușul de gaz. Dacă șemineul a fost instalat într-o clădire nouă, așteptați cel puțin 6 săptămâni înainte de prima pornire pentru a elimina umiditatea din clădire care se găsește pe pereți, podea și tavan.

Operare

Atât încălzitoarele pe gaz din seria LEO cât și modelele sobele pe gaz de sine statatoare KOZA AB și THOR VIEW sunt controlate wireless prin telecomandă. În mod normal, sistemul este alimentat de patru baterii 1,5 V instalate în receptor. Semnalele ciclice scurte care apar timp de aproximativ trei secunde când se încearcă aprinderea într-un cartuș de gaz informează despre necesitatea înlocuirii bateriei în receptor. Un singur semnal lung înseamnă că comutatorul de pe cablul care conectează receptorul la blocul cu elice (opțional) este în poziția "O" sau unul dintre cablurile care conectează receptorul la controler nu a fost conectat corespunzător. Puneți comutatorul în poziția "I". Dacă flacăra de control nu se aprinde, închideți supapa de închidere a gazului și contactați un tehnician. Dacă, în termen de șase ore, dispozitivul nu primește o comandă din partea utilizatorului, sistemul automat de control al gazelor va reduce la minimum flacăra arzătorului principal. În cazul funcționării continue a șemineului fără intervenția utilizatorului după cinci zile de la ultima setare, sistemul va opri dispozitivul și va întrerupe alimentarea cu gaz. Înainte ca bateriile să fie complet descărcate în receptor, controlerul va opri automat alimentarea cu gaz a șemineului.

Control

ATENȚIE!!!

NOTĂ!!!

Telecomanda trebuie să fie întotdeauna departe de a fi la îndemâna copiilor și a altor persoane care nu sunt conștiente, care nu pot evalua consecințele acțiunilor lor.

Utilizatorul primește dispozitivul împreună cu telecomanda inclusă, tip B6R-H9 (Fig. 36).

Fig. 36. Telecomanda B6R-H9



ATENȚIE!!!

NOTĂ!!!

Unitățile de control la distanță B6R-H9 au un senzor încorporat utilizat în modul termostat. Unitatea măsoară continuu temperatura ambiantă și o compară cu temperatura setată pe termostat. Trebuie păstrată într-un loc întunecat, pentru a se elimina erorile de măsurare asociate luminii solare directe.

NOTĂ!!!

Nu utilizați niciodată instrumente pentru a schimba poziția butoanelor. Schimbarea poziției butoanelor poate fi făcută numai manual, altfel puteți deteriora controlerul. În cazul blocării butoanelor, contactați reprezentantul de service.






Gama de focare LEO utilizează telecomenzi moderne B6R-H9 setate în conformitate cu standardul european pentru frecvența radio 868MHz. Telecomanda livrată împreună cu focarul necesită o nouă transmisie a codurilor. Pentru aceasta, în primul rând apăsați și mențineți apăsat butonul „RESET“ de pe receptor până când auziți două semnale acustice și apoi eliberați butonul. Această operație trebuie efectuată cu ajutorul unui element subțire cu capete tocite. În continuare, din telecomandă, apăsați și mențineți apăsat , până când auziți două semnale sonore scurte, indicând sincronizarea telecomenzii cu receptorul. Un semnal sonor lung indică faptul că elementele sistemului nu au fost cuplate corespunzător.



Figure 37. Buton „RESET“ - receiver

INFORMAȚII

Pentru a vizualiza simultan versiunea curentă a software-ului utilizat de telecomandă apăsați  și . Apăsarea simultană a butonului  și a butonului  va afișa modelul telecomenzii.

Dezactivarea telecomenzii

Instalați bateriile. Toate pictogramele disponibile vor apărea pe afișaj și vor clipi. În timpul clipirii, apăsați pictograma corespunzătoare pentru funcție și mențineți-o timp de 10 secunde. Pictograma corespunzătoare butonului selectat va clipi până la sfârșitul procesului de dezactivare. Afișajul telecomenzii afișează pictograma adecvată funcției selectate și două linii orizontale. Dacă funcția este dezactivată, pe afișaj vor apărea două linii orizontale la apăsarea butonului responsabil pentru selecția sa. După înlocuirea bateriilor, setările vor rămâne neschimbate.

Activarea telecomenzii

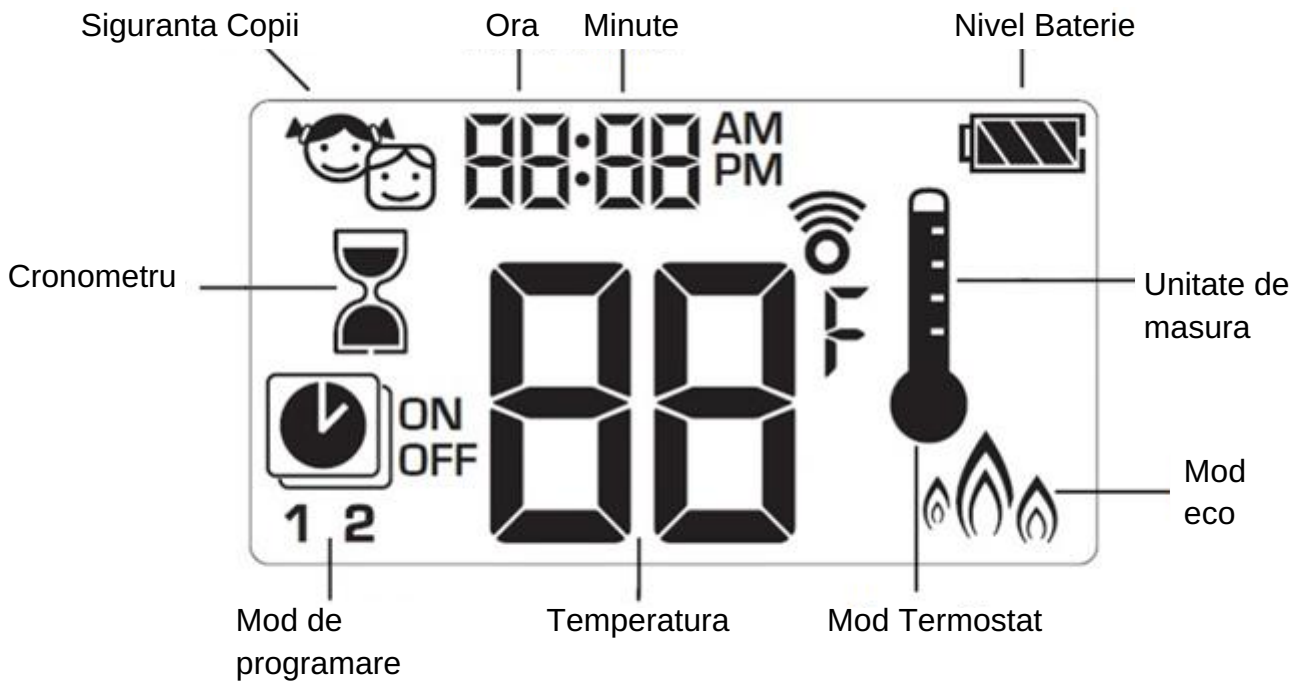
Instalați bateriile. Toate pictogramele disponibile vor apărea pe afișaj și vor clipi. Apăsați pictograma corespunzătoare pentru funcție și mențineți-o timp de 10 secunde. Pictograma corespunzătoare butonului selectat va clipi până la încheierea procesului de activare. Afișajul telecomenzii afișează pictograma adecvată pentru funcția selectată.

NOTĂ!!!

Dacă, atunci când încercați să o aprindeți, flacăra de control se stinge, așteptați cel puțin cinci minute înainte de a încerca din nou să aprindeți șemineul.

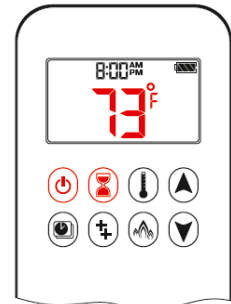
Dacă, după patru încercări de aprindere a șemineului, flacăra de control tot nu se aprinde, închideți supapa de închidere a gazului din aparat și contactați reprezentantul de service.

MANUALUL DE UTILIZARE TELECOMENZII B6R-H9 CU 6 SIMBOLURI



SETAREA UNITĂȚII DE TEMPERATURĂ

Pentru a schimba unitatea de temperatură, apăsați simultan butoanele . Puteți alege între grade Celsius și grade Fahrenheit. Alegerea °F va seta automat ceasul în format de 12 de ore, în timp ce alegerea °C setează ceasul în format de 24 de ore.



PROTECȚIE COPII

Activare:

Pentru a activa funcția de Protecție Copii, apăsați simultan tasta și . Pe ecran va fi afișat simbolul .

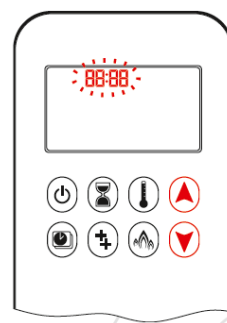
Dezactivare:

Pentru a opri funcția de Protecție Copii, apăsați simultan tasta și tasta . Simbolul va dispărea de pe ecran.



SETĂRI TIMP

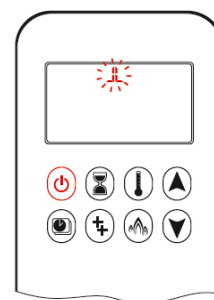
1. Pentru a regla ziua săptămânii, apăsați simultan butonul ▼ și ▲ .
2. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta un număr corespunzător zilei săptămânii (1 - luni, 2 - marți 3 - miercuri 4 - joi, 5 - vineri, 6 - sâmbătă, 7 - duminică).
3. Apăsați simultan butonul ▲ și butonul ▼ . Orele vor clipi.
4. Setări ora utilizând butoanele ▲ și ▼ .
5. Apăsați simultan butonul ▲ și butonul ▼ . Minutele vor clipi.
6. Setări minutele utilizând butonul ▲ și butonul ▼
7. Pentru a confirma setarea, apăsați simultan ▲ și ▼ sau așteptați.



MOD MANUAL

Aprinderea focului în șemineu cu un singur buton (setare implicită)

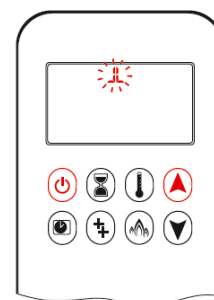
- Apăsați butonul ⏻ până când auziți două semnale sonore scurte. Pornirea secvenței de aprindere este confirmată de apariția unei pictograme care clipește pe afișajul arzătorului. Eliberați butonul ⏻.
- Aprinderea de control este confirmată printr-un singur semnal.
- După pornirea arzătorului principal, telecomanda comută automat în modul manual.



Aprinderea

Flacăra în șemineu cu două butoane

- Apăsați simultan butonul ⏻ și butonul ▲ până când auziți două semnale scurte. Pornirea secvenței de aprindere este confirmată de apariția unei pictograme care clipește pe afișajul arzătorului. Eliberați butoanele.
- Aprinderea de control este confirmată printr-un singur semnal.
 - După pornirea arzătorului principal, telecomanda comută automat în modul manual.



Informații:

Pentru a schimba metoda cu aprinzând, imediat după instalarea bateriilor în telecomandă, mențineți butonul ⏻ apăsat timp de 10 secunde. Afișajul telecomenzii indică „ON“ și o cifră care clipește, corespunzătoare setărilor curente.

1 – Aprindeți focul apăsând ⏻ .


2 – Aprindeți focul apăsând butoanele ⏻ și ▲ .


Sfârșitul procedurii de schimbare a metodei de aprindere a focului este confirmată cu afișajul care indică numărul corespunzător.

NOTĂ!!

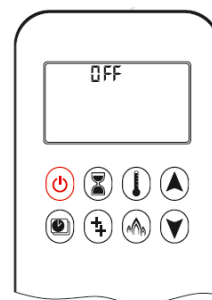
Dacă, după mai multe încercări de aprindere, aprinderea flăcării de control nu are loc, setați butonul supapei principale la „OFF“ și consultați secțiunea „Probleme și soluții posibile“.

Mod standby sau off


Pentru a trece unitatea în modul standby, mențineți butonul  până când arzătorul principal este stins.


Pentru a opri dispozitivul, apăsați . Flacăra de control se stinge.

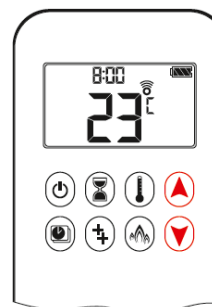
Înainte de a încerca să reporniți șemineul, așteptați 5 secunde.



Reglarea înălțimii flăcării


Pentru a mări înălțimea flăcării din focar apăsați tasta  și țineți apăsat până când flacăra ajunge la înălțimea dorită.

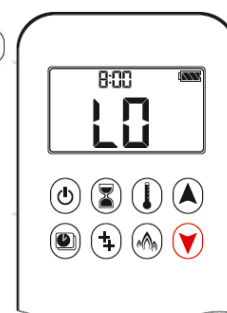
Pentru a micșora flacăra din focar sau pentru a trece șemineul în modul stand-by, țineți apăsat tasta .




REGLAREA ÎNĂLȚIMII MINIME ȘI MAXIME A FLĂCĂRII

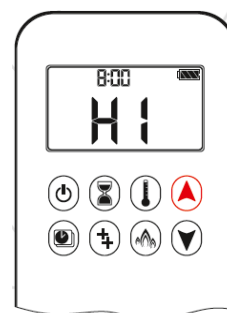
Înălțimea minimă a flăcării

Pentru a reduce flacăra arzătorului la înălțimea minimă, apăsați butonul  de două ori. Afișajul indică simbolul „LO”.











Înălțimea maximă a flăcării

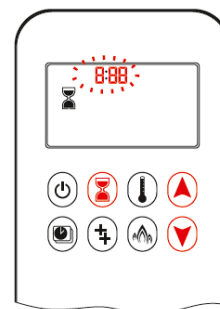
Pentru a mări focul la valoarea maximă, apăsați de două ori butonul . Ecranul afișează simbolul „HI”.





TEMPORIZATOR OPRIRE

Activare/Setări

1. Apăsați și mențineți butonul  până vedeți simbolul . Caseta orelor se va aprinde intermitent.
2. Introduceți o valoare folosind butoanele  și .
3. Pentru a confirma, apăsați . Caseta minutelor se va aprinde intermitent.
4. Introduceți o valoare folosind butoanele  și .
5. Pentru a confirma, apăsați  sau așteptați.



Dezactivare:

Pentru a dezactiva timerul, apăsați butonul  până simbolul  dispare împreună cu numărătoarea inversă.

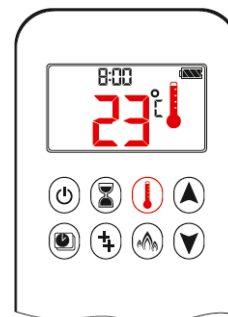
Informații:

După expirarea numărătorii inverse, șemineul va fi stins. Temporizatorul de oprire funcționează numai în următoarele moduri: Manual, termostat și economic. Valoarea maximă a cronometrului este de 9 ore și 50 minute.

MODURI

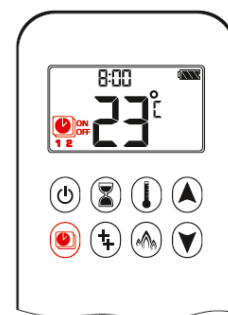
Mod Termostat

Temperatura camerei este măsurată și comparată cu temperatura setată pe termostat. Înălțimea flăcării este reglată automat pentru a atinge temperatura setată.



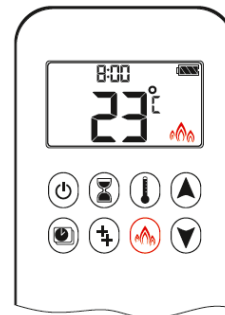
Mod Programat

Programele 1 și 2 pot fi modificate după cum este necesar. Utilizatorul are opțiunea de a seta ora de pornire și oprire a șemineului la temperatura setată.



Mod Eco



Înălțimea flăcării este reglabilă între extreme. Dacă temperatura camerei este mai mică decât temperatura presetată pe termostat, înălțimea flăcării atinge valoarea maximă și rămâne la un nivel ridicat pentru o perioadă mai lungă de timp. Dacă temperatura camerei este mai mare decât cea presetată, înălțimea flăcării este redusă la minimum pentru o perioadă lungă de timp. Un ciclu durează aproximativ 20 minute.







MOD TERMOSTAT

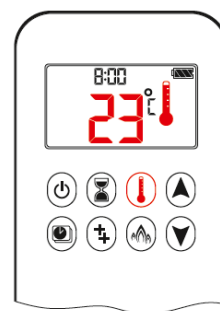
Activarea și dezactivarea termostatului

Activare:






Apăsați butonul . Pe afișaj apare pictograma , temperatura dorită fiind prima și temperatura efectivă a camerei este următoarea.

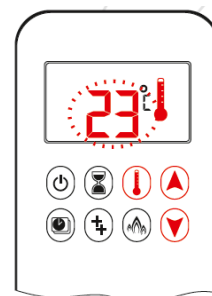
Dezactivare:

1. Apăsați butonul .
2. Apăsați butoanele  și .
3. Apăsați butonul  pentru a intra în modul programare.





Setări termostat

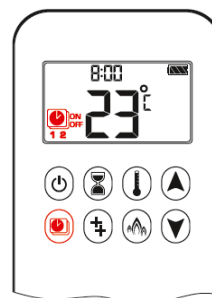
1. Apăsați și mențineți apăsat  până apare simbolul . Temperatura afișată va lumina intermitent.
2. Pentru a seta temperatura dorită folosiți butoanele  și .
3. Pentru a confirma apăsați  sau așteptați.







MOD PROGRAMAT

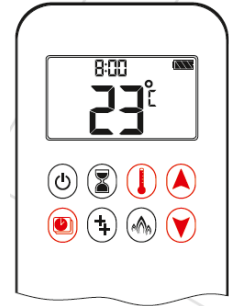
Activare mod programat

Apăsați butonul . Ecranul arată pictograma  și simbolurile 1 sau 2 și ON și OFF.



Dezactivare mod programat

1. Apăsați butonul  sau butonul  sau butonul  pentru a trece în modul manual.
2. Apăsați butonul , pentru a trece la modul termostat.



Informații:








Intrarea temperaturii de pornire a termostatului va seta automat aceeași valoare pentru temperatura de pornire a modului programat.

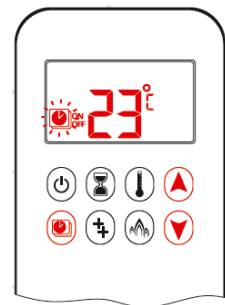
Setări implicite:

Temperatură de pornire: 21 °C



Temperatura de comutare: „--” (numai flacăra de control)


Setări temperatură

1. Apăsați și mențineți butonul  până când vedeți pictograma  care luminează intermitent, „ON” și va fi afișată temperatura de pornire (setată în modul termostat).
2. Pentru a continua, apăsați  sau așteptați. Afișajul indică pictograma , simbolul „OFF” și o valoare care luminează intermitent pentru a simboliza temperatura de oprire.
3. Setati temperatura dorită utilizând butoanele  sau .
4. Pentru confirmare, apăsați .

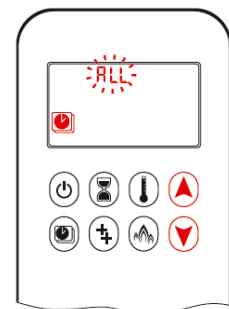


Setarea zilelor

5. Afișajul clipește „ALL” (TOATE). Apăsați butonul  sau butonul  pentru a selecta una dintre cele trei opțiuni disponibile (ALL, SA:SU, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).


6. Pentru confirmare, apăsați .



(Simboluri SA:SU, respectiv, înseamnă sâmbătă și duminică. Cifrele individuale corespund zilelor săptămânii (de exemplu 1 luni, 2 - marți, 3 - miercuri, 4 - joi, 5 - vineri, 6 - sâmbătă, 7 - duminică).







Activarea setărilor orei (Program 1)


Opțiunea „ALL” (TOATE) selectată

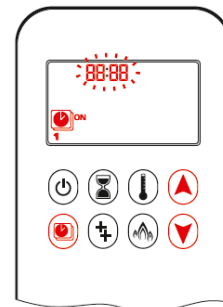
7. Ecranul afișează , 1, „ON”, apoi pentru o vreme veți vedea simbolul „ALL” (TOATE). Ulterior, ora va începe să lumineze intermitent.

8. Setări ora utilizând butoanele  și .

9. Pentru confirmare, apăsați . Ecranul arată pictograma , 1, „ON”, apoi pentru o vreme veți vedea simbolul „ALL” (TOATE). Ulterior, minutele încep luminaze intermitent.


10. Setări minutele cu ajutorul butoanelor  și .



11. Pentru confirmare, apăsați .







Oprirea setărilor de timp (Programul 1)


Alegeți opțiunea „ALL”

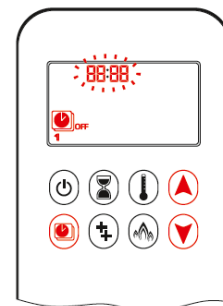
12. Ecranul afișează , 1, „OFF”, iar apoi pentru o vreme veți vedea simbolul „ALL”. Ulterior, ora va începe să lumineze intermitent.

13. 8. Setări ora utilizând butoanele  și .

14. Pentru confirmare, apăsați . Ecranul arată pictograma , 1, „ON”, apoi pentru o vreme veți vedea simbolul „ALL” (TOATE). Ulterior, minutele încep luminaze intermitent.

15. Setări minutele cu ajutorul butoanelor  și .

16. Pentru confirmare, apăsați .

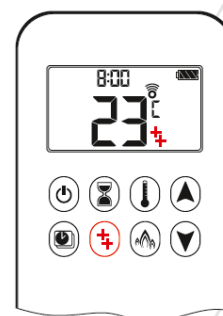


Informații:

- Ulterior, utilizatorul poate introduce ora de pornire și de oprire pentru programul 2. În caz contrar, programul 2 va rămâne inactiv.
- Setările de temperatură pentru activarea și dezactivarea programelor 1 și 2 sunt aceleași pentru toate opțiunile (ALL, SA: SŪ, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Introducerea noilor setări pentru activarea și dezactivarea temperaturilor setează automat valorile prestabilite.
- Introducerea de setări noi pentru timpul de pornire și de oprire pentru Programul 1 și 2 va seta valorile noi ca implicite. Pentru a restabili setările din fabrică pentru programele 1 și 2, resetați telecomanda prin scoaterea bateriilor.


UN AUXILIAR OPȚIONAL

Această opțiune este disponibilă numai pentru inserturile de gaz cu mai mult de un arzător.



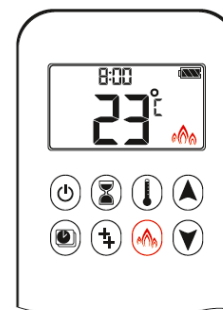
MODUL ECO

Pornire:

Apăsați butonul . Afișajul indică .

Oprire:

Apăsați butonul . Pictograma  dispare de pe ecran.



Înlocuirea bateriilor

Bateriile din receptor, telecomandă sau modulul de alimentare se pot supraîncălzi, pot vărsa sau chiar pot provoca o explozie. Nu utilizați baterii care au fost expuse la soare, umiditate, căldură sau vibrații.

Instalați numai baterii de același tip și același producător. Nu instalați baterii noi cu unele uzate. Telecomanda este alimentată de două baterii AAA. Receptorul B6R-R8U și modulul de alimentare G60-ZB90 sunt alimentate de patru baterii AA 1,5 V. Durata de viață a bateriei în cazul telecomenzii și al receptorului este estimată la aproximativ 1 sezon de încălzire. Producătorul dispozitivului recomandă utilizarea bateriilor alcaline, din cauza riscului mai scăzut asociat cu deetanșarea. Este permisă utilizarea bateriilor reîncărcabile. Când scoateți bateriile, nu utilizați instrumente care pot cauza un scurtcircuit. Înlocuirea bateriilor cu obiecte conductoare poate deteriora permanent componentele electronice ale telecomenzii și ale receptorului.

Înlocuirea bateriilor din telecomandă:

- ✓ Demontați capacul situat în spatele telecomenzii.
- ✓ Scoateți cu atenție bateriile uzate din telecomandă.
- ✓ Instalați noile baterii AAA respectând marcajele de polaritate (+/-).
- ✓ Montați capacul situat în spatele telecomenzii.

Înlocuirea bateriilor din receiver/sursa de alimentare:

- ✓ Deschideți panoul ușii dulapului.
- ✓ Scoateți cu grijă receiverul B6R-R8U/sursa de alimentare G60-ZB90.
- ✓ Îndepărtați capacul
- ✓ Scoateți cele patru baterii AA uzate și instalați-le pe cele noi, acordând atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe receiver/ modulul de alimentare.
- ✓ Montați capacul situat în spatele receiverului/ modulului de alimentare.

Parametrii tehnici ai gazului

p_n – presiunea nominală a conexiunii

p_{max} – presiune maximă de conectare

p_{min} – presiune minimă de conectare

$p_{reg} Q_{max}$ – presiunea gazului în spatele regulatorului pentru sarcina nominală

$p_{reg} Q_{min}$ – presiunea gazului în spatele regulatorului pentru sarcină redusă

Q_n – sarcină termică nominală - H_i

Q_{min} – sarcină termică redusă H_i

$V Q_{max}$ – debitul gazului pentru sarcina nominală

$V Q_{min}$ – debitul gazului pentru sarcină redusă

\varnothing_{nozzle} – diametrul duzei de gaz a arzătorului principal

LEO 45/68

Gaz de referință	-	G20	G25.3	G30			G31		
Categorie dispozitiv	-	I _{2E} , I _{2H}	I _{2EK}	I _{3B/P}			I _{3P}		
p _{nom}	mbar	20	25	30	37	50	30	37	50
p _{max}		25	30	35	45	57,5	35	45	57,5
p _{min}		17	20	20	25	42,5	25	25	42,5
p _{reg} Q _{max}		Complet deschis	Complet deschis	18,3			21,0		
p _{reg} Q _{min}		8,5	9,4	10,7			12,2		
Q _{max}	kW	5,8	5,5	4,1			3,8		
Q _{min}		3,7	3,6	3,1			2,9		
V Q _{max}	m ³ /h	0,615	0,631	0,126			0,150		
V Q _{min}		0,396	0,414	0,096			0,118		
Ø duză	mm	1,9	1,9	1,2			1,2		
Denumire duză	-	NG1.9	NG1.9	LPG 1.2			LPG 1.4		

* Regulator deschis complet

LEO 70

Gaz de referință	-	G20	G25.3	G30			G31		
Categorie dispozitiv	-	I _{2E} , I _{2H}	I _{2EK}	I _{3B/P}			I _{3P}		
p _{nom}	mbar	20	25	30	37	50	30	37	50
p _{max}		25	30	35	45	57,5	35	45	57,5
p _{min}		17	20	20	25	42,5	25	25	42,5
p _{reg} Q _{max}		Complet deschis	Complet deschis	18,3			21,0		
p _{reg} Q _{min}		9,3	9,4	10,7			12,2		
Q _{max}	kW	7,0	7,0	6,0			4,8		
Q _{min}		3,4	3,4	3,4			3,4		
V Q _{max}	m ³ /h	0,692	0,707	0,172			0,176		
V Q _{min}		0,332	0,347	0,109			0,127		
Ø duză	mm	2,1	2,1	1,3			1,3		
Denumire duză	-	NG2.1	NG2.1	LPG1.3			LPG1.3		

* Regulator deschis complet

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE – SERIA LEO versiunea 1.0

LEO 76/62

Gaz de referință	-	G20	G25.3	G30			G31		
Categorie dispozitiv	-	I _{2E} , I _{2H}	I _{2EK}	I _{3B/P}			I _{3P}		
p _{nom}	mbar	20	25	30	37	50	30	37	50
p _{max}		25	30	35	45	57,5	35	45	57,5
p _{min}		17	20	20	25	42,5	25	25	42,5
p _{reg} Q _{max}		Complet deschis	Complet deschis	18,3			21,0		
p _{reg} Q _{min}		7,6	9,2	10,7			12,2		
Q _{max}	kW	8,6	8,0	5,6			5,1		
Q _{min}		5,2	4,9	4,4			4,7		
V Q _{max}	m ³ /h	0,909	0,927	0,173			0,208		
V Q _{min}		0,551	0,561	0,139			0,192		
Ø duză	mm	2,3	2,3	1,3			1,3		
Denumire duză	-	NG2.3	NG2.3	LPG1.3			LPG1.3		

* Regulator deschis complet

LEO 100

Gaz de referință	-	G20	G25.3	G30			G31		
Categorie dispozitiv	-	I _{2E} , I _{2H}	I _{2EK}	I _{3B/P}			I _{3P}		
p _{nom}	mbar	20	25	30	37	50	30	37	50
p _{max}		25	30	35	45	57,5	35	45	57,5
p _{min}		17	20	20	25	42,5	25	25	42,5
p _{reg} Q _{max}		19,1	23,0	25,3			28,0		
p _{reg} Q _{min}		5,9	7,1	15,9			17,6		
Q _{max}	kW	9,0	8,3	9,5			8,2		
Q _{min}		4,7	4,5	7,2			6,5		
V Q _{max}	m ³ /h	0,932	0,951	0,277			0,324		
V Q _{min}		0,493	0,509	0,219			0,257		
Ø duză	mm	2,45	2,45	1,6			1,6		
Denumire duză	-	NG2.45	NG2.45	LPG1.6			LPG1.6		

* Regulator deschis complet

LEO 200

Gaz de referință	-	G20	G25.3	G30			G31		
Categorie dispozitiv	-	I _{2E} , I _{2H}	I _{2EK}	I _{3B/P}			I _{3P}		
p _{nom}	mbar	20	25	30	37	50	30	37	50
p _{max}		25	30	35	45	57,5	35	45	57,5
p _{min}		17	20	20	25	42,5	25	25	42,5
p _{reg} Q _{max}		18,1	22,4	27,3			29,0		
p _{reg} Q _{min}		6,0	7,1	19,9			21,0		
Q _{max}	kW	16,0	15,0	14,0			12,5		
Q _{min}		8,5	8,1	12,0			10,5		
V Q _{max}	m ³ /h	1,646	1,680	0,408			0,477		
V Q _{min}		0,890	0,926	0,348			0,407		
Ø duză	mm	2 x 2,3	2 x 2,3	2 x 1,45			2 x 1,45		
Denumire duză	-	NG2.3	NG2.3	LPG1.45			LPG1.45		

* Regulator deschis complet

Tări destinație

Codul țării	Categorie dispozitiv	Presiune nominală
DE, PL, RO	I _{2E}	20 mbar
AT, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR	I _{2H}	20 mbar
NL	I _{2EK}	25 mbar
BE, FR	I _{2E+}	20/25 mbar
FI, NL, RO	I _{3P}	30 mbar
CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK	I _{3P}	37 mbar
BE, CY, DE, DK, EE, FR, GR, HR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR	I _{3B/P}	30 mbar
AT, CH, DE, SK, GR	I _{3B/P}	50 mbar
BE, CY, CH, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, PT, SI, SK, TR	I ₃₊	28-30/37 mbar

Întreținerea și mentenanța dispozitivului

Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate pe un șemineu răcit, cu alimentarea cu gaz întreruptă și cu alimentarea cu energie deconectată. Este posibilă întreținerea insertului de gaz, iar starea tehnică a sistemului de evacuare a aerului poate fi verificată numai de un tehnician calificat care deține un certificat de calificare valabil. Aceste activități trebuie să se desfășoare cel puțin o dată pe an. Este interzis să efectuați modificări ale designului aparatului. La înlocuirea pieselor individuale, utilizați numai piesele originale disponibile de la producător.

O persoană cu calificările unui coșar cu licență pentru gaz este autorizată să efectueze o revizuire a sistemului concentric de gaze de evacuare a aerului. Sistemul de gaze de ardere utilizate în echipamentele alimentate cu combustibili gazoși ar trebui să facă obiectul unei curățări obligatorii cel puțin de două ori pe an.

L.P.		LISTA ACȚIUNILOR DE INSPECȚIE DESFĂȘURATE ÎN CURSUL REVIZUIRII
PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI PENTRU ÎNTREȚINERE		
1	1.1	<p>Obțineți informații despre tipul și presiunea gazului furnizat dispozitivului. Verificați modelul, categoria dispozitivului și gazul sub care dispozitivul a fost adaptat. Dacă dispozitivul nu este adaptat pentru a funcționa cu gazul care îi este furnizat, opriți serviciul și înregistrați-l în raportul de inspecție.</p> <p>Asigurați-vă că șemineul este rece.</p> <p>Verificați carcasa focarului de gaz pentru a nu prezenta fisuri.</p> <p>Verificați dacă elementele inflamabile se află la o distanță sigură față de îmbrăcăminte șemineului.</p> <p>Localizați caseta de transfer.</p> <p>Opriti alimentarea cu gaz a dispozitivului.</p> <p>Deconectați sursa de alimentare sau scoateți bateriile din receptor.</p>
	1.2	<p>Obțineți informații privind sistemul de gaze de ardere utilizat în timpul instalării dispozitivului (producător și model);</p> <p>Verificați modul în care sistemul de gaze de evacuare a fost dirijat.</p>
OPERAȚII PRELIMINARE		
2	2.1	<p>Deschideți cutia de distribuție care conține elementele sistemului automat de control al gazelor.</p> <p>Verificați ca elementele sistemului de reglare a gazelor să nu fie expuse la temperaturi mai mari de 55°C (alimentare baterie) / 80°C (alimentare cu ajutorul adaptorului AC).</p> <p>Verificați ca antena receptoare să nu fie deteriorată.</p> <p>Dacă este utilizată o sursă de alimentare, verificați dacă cablul nu este deteriorat.</p> <p>Verificați ca elementele de automatizare și circuitul electric să nu fie murdare (praf, componente ale aparatului).</p> <p>Verificați dacă caseta comutatorului nu este expusă la umiditate.</p> <p>Verificați conductele de gaz pentru semne de coroziune.</p> <p>Verificați dacă garnitura aplicată regulatorului de presiune de ieșire din controler este deteriorată. Un sigiliu deteriorat înseamnă modificarea setărilor de fabrică ale producătorului, care trebuie menționată în raportul de inspecție.</p> <p>Verificați cutia de distribuție pentru a vedea dacă are ventilație adecvată.</p> <p>Verificați cablurile care conectează controlerul cu receptorul să nu fie deteriorate.</p>

	2.2	<p>Verificați dacă toate panourile prevăzute cu dispozitivul nu sunt deteriorate. Ferestrele cu crăpături și zgârieturi adânci trebuie înlocuite imediat. Demontați geamul față. Scoateți cablul de etanșare din sticlă și curățați-l pe suprafața interioară.</p> <p>Îndepărtați cu grijă elementele decorative din camera de ardere. Dacă este necesar, utilizați un aspirator pentru a îndepărta reziduurile dintre elementele decorative.</p> <p>Verificați ca elementele decorative să nu fie deteriorate.</p> <p>Verificați dacă elementele decorative necesită curățare.</p> <p>Ștergeți arzătorul și baza arzătorului cu o cârpă umedă. Șemineul nu ar trebui curățat cu agenți chimici.</p> <p>Verificați ca toate orificiile de admisie a aerului din camera de combustie să fie libere. Dacă este necesar, ștergeți găurile.</p> <p>Controlați prezența coroziunii în camera de combustie. Dacă este necesar, înlăturați coroziunea și acoperiți defectele cu un nou strat de vopsea termorezistentă.</p> <p>Dacă dispozitivul este echipat cu geamuri laterale, curățați suprafețele interioare ale sticlei.</p> <p>Scoateți elementul de inspectare de pe baza arzătorului și verificați marcajul duzei arzătorului principal.</p>
REVIZIE GENERALĂ SISTEM DE EVACUARE AER		
3	3.1	<p>Controlați starea tehnică a sistemului de evacuare aer.</p> <p>Verificați conformitatea sistemului de evacuare.</p> <p>Dacă este necesar, curățați sistemul de evacuare.</p>
PORNIREA ȘI FUNCȚIONAREA COMPONENTELOR SISTEMULUI DE CONTROL AUTOMAT AL GAZELOR		
4	4.1	<p>Conectați adaptorul de alimentare sau așezați baterii noi în receptor.</p> <p>Înlocuiți bateriile telecomenzii cu unele noi.</p> <p>Verificați dacă afișajul telecomenzii este deteriorat și indică temperatura ambiantă corect.</p> <p>Dacă este necesar, setați data și ora corecte din telecomandă.</p> <p>Dacă este necesar, efectuați procedura de cuplare a telecomenzii cu receptorul.</p> <p>Alimentarea cu gaz a dispozitivului.</p> <p>Porniți dispozitivul observând dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> - butonul supapei principale funcționează corect; - nici o defalcare a circuitelor; - termocuplul se află în flacăra de control; - arzătorul principal se aprinde lin. Aprinderea arzătorului principal și transferul flăcării nu trebuie să aibă loc brusc. <p>Verificați funcționarea corespunzătoare a sistemului de comandă automată a gazelor. Reduceți și măriți flacăra. Rulați orice mod și verificați funcționarea acestuia.</p>
	4.2	<p>În timpul funcționării dispozitivului, verificați etanșeitarea întregii instalații de gaz.</p> <p>Verificați presiunea gazului la controler și presiunea gazului din spatele controlerului. Se înregistrează rezultatele în raport. Dacă valoarea presiunii din sistem din spatele controlerului este diferită de cea recomandată, efectuați corecția cu ajutorul regulatorului de presiune. Dacă presiunea gazului furnizat dispozitivului nu permite efectuarea corecției corespunzătoare asupra controlerului, raportați proprietarului locului în care este instalat dispozitivul.</p>

PAȘI FINALI		
5	5.1	<p>Asigurați-vă că șemineul este rece.</p> <p>Plasați elementul de control la baza arzătorului.</p> <p>Puneți elementele decorative în camera de combustie.</p> <p>Asigurați-vă ca elementele decorative nu sunt în contact cu geamul.</p> <p>Asigurați-vă ca arzătorul de comandă nu este obturat de elemente decorative. Înlocuiți garnitura dintre geam și corpul aparatului.</p> <p>Montați geamul față și ștergeți exteriorul acestuia.</p> <p>Efectuați aprinderea și închiderea dispozitivului de câteva ori, verificând funcționarea corectă a componentelor individuale de automatizare.</p>

Schimbarea bateriilor

Bateriile uzate în receptor, telecomandă sau modul de alimentare cu energie, se pot supraîncălzi, pot vărsa sau chiar pot exploda. Nu instalați baterii în dispozitivul care a fost expus la soare, umiditate, temperaturi înalte sau șocuri. Numai bateriile de același tip și de același producător trebuie instalate. Nu instalați baterii noi și uzate. Telecomanda este alimentată de două baterii AAA. Receptorul B6R-R8U și modulul de alimentare opțional G60-ZB90 sunt alimentate cu patru baterii AA de 1,5 V. Durata de viață a bateriei telecomenzii și a receptorului este estimată la aproximativ 1 sezon de încălzire. Producătorul dispozitivului recomandă utilizarea bateriilor alcaline, din cauza riscului mai scăzut de etanșare a acestora. Și utilizarea bateriilor reîncărcabile este permisă. În momentul demontării bateriei, nu utilizați dispozitive care pot provoca un scurtcircuit. Înlocuirea bateriei cu obiecte conductoare electrice poate deteriora permanent componentele electronice ale telecomenzii și ale receptorului. Bateriile sunt clasificate ca deșeuri chimice periculoase, astfel încât după utilizare, acestea nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere.

Înlocuirea bateriilor din telecomandă:

- Scoateți capacul din spatele telecomenzii.
- Îndepărtați cu grijă bateriile AAA uzate din telecomandă.
- Instalați baterii AAA noi, respectând polaritatea (+/-).
- Remontați capacul din spatele telecomenzii

Înlocuirea bateriilor din receptor / modulul de alimentare:

- Deschideți ușa panoului de comandă.
- Scoateți cu grijă receptorul B6R-R8U / modulul de alimentare G60-ZB90.
- Demontați capacul.
- Scoateți cele patru baterii AA uzate și instalați unele noi, acordând atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe carcasa receptorului / modulului de alimentare.
- Remontați capacul pe modulul de alimentare / carcasa receptorului.

Probleme și soluții posibile

Există mulți factori care pot afecta funcționarea defectuoasă a semineului pe gaz. Pentru a exclude o posibilă defecțiune a dispozitivului sau a sistemului automat de control al gazului, asigurați-vă că șemineul a fost conectat în conformitate cu aceste instrucțiuni. Tabelul de mai jos prezintă modul de tratare a simptomelor individuale.

DEFECȚIUNE	SOLUȚII POSIBILE
Dispozitivul nu pornește (niciun semnal sonor care să confirme începerea procedurii de pornire)	Înlocuiți bateriile telecomenzii și receptorului. Dacă receptorul este alimentat de modulul de alimentare, verificați funcționarea acestuia. Dacă receptorul este alimentat de la sursa de alimentare, verificați dacă este deteriorat cablul sursei de alimentare. Resetați receptorul și programați un nou cod de transmitere. Verificați ca antena receptoare să nu fie deteriorată.
Nu există tensiune pe bobina controlerului (nu există "clicuri" caracteristice)	Verificați ca firul comutatorului modulului de control al gazului să nu fie deteriorat. Semnalele ciclice scurte care apar când se încearcă pornirea șemineului indică necesitatea înlocuirii bateriilor receptorului Pentru un bip lung: Verificați dacă este deteriorat cablul care conectează receptorul cu modulul de control al gazului. Verificați dacă conexiunile individuale ale circuitului electric sunt slăbite. Dacă motorul pas cu pas nu funcționează corect, înlocuiți modulul de control al gazului. Dacă bobina modulului de control al gazului nu funcționează corect, înlocuiți modulul. Dacă microîntrerupătorul din modulul de control al gazului nu funcționează corect, înlocuiți modulul.
Nu există scânteii pe electrod	Verificați conexiunea corectă a cablului dintre receptor și electrod. Verificați ca electrodul să nu fie deteriorat. Verificați funcționarea golurilor de aprindere. Verificați existența unei punții în sistem. Dacă elementele de aprindere funcționează corespunzător și procedura de aprindere nu este pornită: Apăsăți butonul "RESET" de pe receptor. Corecțați amplasarea cablului magneto. Dacă este posibil, scurtați cablul dintre receptor și electrod. Adăugați un fir de împământare între controler și arzătorul de control.
Nu există flacără de control	Verificați dacă supapa de întrerupere a gazului este deschisă. Încercați să aprindeți șemineul de câteva ori. În timpul primei porniri, sistemul este aerat, astfel încât flacăra de control poate apărea pe arzător numai după mai multe încercări. Verificați dacă presiunea din sistemul de gaz este corectă. Verificați dacă conexiunea dintre tocător și receptor este corectă.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE – SERIA LEO versiunea 1.0

După aprinderea flăcării de control, pe electrod apare o scânteie	Verificați conexiunea corectă dintre tocător și controler. Dacă amplificatorul electronic este deteriorat, înlocuiți receiverul.
Flacăra de control se stinge automat	Verificați dacă senzorul termocuplului este funcțional și conectat corect la modulul de control al gazului. Verificați dacă flacăra de control poate încălzi senzorul termocuplei Verificați ca valva de gaz a modulului de control să nu fie deteriorată.
Arzătorul principal nu se aprinde	Verificați ca găurile arzătorului principal să nu fie astupate. Controlați înălțimea flăcării de control. Asigurați-vă că facăra de control nu este obturată de elemente decorative. Verificați dacă senzorul termocuplului este funcțional și conectat corect la modulul de control al gazului. Verificați dacă flacăra de control poate încălzi senzorul termocuplului.
Arzătorul principal se stinge automat	Verificați etanșeitarea sistemului de aer/gaze de ardere pe toată lungimea sa. Controlați parcursul circuitului de aer de evacuare. Se verifică dacă sfârșitul sistemului de aer/gaze de ardere este obținut în conformitate cu reglementările aplicabile, ținând seama de orice dificultăți legate de presiunea vântului.
Arzătorul principal se stinge automat atunci când șemineul atinge o anumită temperatură	Verificați setările termostatului. Verificați dacă componentele automatizate nu sunt expuse la temperaturi: - mai mari de 55°C (receptor cu baterii); - mai mari de 80°C (controler, receptor fără baterii).
Se depune sediment pe sticlă	Verificați ca găurile arzătorului principal să nu fie astupate. Verificați dacă presiunea gazului din instalație este corectă. Verificați dacă duza corectă este instalată în arzătorul principal. Verificați corectitudinea sistemului de gaze de evacuare. Verificați permeabilitatea instalării coșului.
Dispozitivul nu poate fi oprit din telecomandă	Opriti alimentarea cu gaz. Dacă nu există răspuns, înlocuiți modulul de control al gazului. Verificați conexiunea corectă dintre racord și controler.

Coduri de eroare

Telecomenzile utilizate de către Kratki.pl pentru aparatele cu gaz sunt echipate cu un afișaj care facilitează controlul automatizării. În cazul problemelor cu șemineul, pe telecomandă este afișat un mesaj sub forma unui cod de eroare.

Cod eroare	SIMPTOM	CAUZĂ POSIBILĂ
F04/F06	Fără flacără pe arzătorul de control timp de 30 secunde. Notă: După trei secvențe de aprindere nereușite efectuate în interval de 5 minute, mesajul F06 apare pe telecomandă.	Fără gaz. Aer în sistemul de gaz. Nu există scânteii pe arzătorul de control. Inversarea polarității pe cablajul termocuplului. Termocuplul nu se află în raza flăcării. Duză de control necorespunzătoare a arzătorului de gaz.
F06	Trei încercări de aprindere nereușite în șemineu, efectuate în 5 minute.	Fără gaz. Aer în sistemul de gaz. Nu există scânteii pe arzătorul de control. Inversarea polarității pe cablajul termocuplului. Termocuplul nu se află în raza flăcării. Duză de control necorespunzătoare a arzătorului de gaz.
F07	Pictograma baterie care luminează intermitent pe afișajul telecomenzii.	Baterii slabe în telecomandă.
F09	Dispozitivul nu răspunde. Nu există control asupra dispozitivului.	În timpul procesului de cuplare a telecomenzii cu receptorul, butonul ▼ nu a fost apăsat. Telecomanda și receptorul nu au fost cuplate corespunzător.
F46	Dispozitivul nu răspunde. Dispozitivul răspunde sporadic. Nu există control asupra dispozitivului.	Nu există sau există o conexiune slabă între telecomandă și receptor. Nu există alimentare electrică la receptor (baterii descărcate). Comunicație slabă (deteriorare a adaptorului principal, lipsă comunicație între telecomandă și receptor).

Protecția mediului

Toate elementele de ambalare în care a fost livrat insertul pentru gaz trebuie aruncate într-un mod corespunzător. Datorită conținutului de metale grele, bateriile sunt clasificate ca deșeuri chimice periculoase, astfel încât, după utilizare, acestea trebuie aruncate în recipiente speciale pentru deșeuri periculoase. Dacă funcționarea dispozitivului s-a încheiat, trebuie să fie aruncat în mod corespunzător. Utilizatorul este obligat să cedeze șemineul la instituția competentă care se ocupă de reciclarea acestui tip de echipament.

Termeni de garanție

În cazul în care reclamația este considerată nefondată și nu rezultă dintr-o defecțiune a dispozitivului, garantul are dreptul de a percepe clientului costurile asociate reclamației. Utilizarea insertului șemineului, metoda de conectare la șemineu și condițiile de operare trebuie să respecte aceste instrucțiuni de operare. Este interzis să modificați sau să efectuați orice modificări ale designului insertului șemineului. Producătorul oferă o garanție de 2 ani de la achiziționarea unei realimentări pentru funcționarea eficientă a acesteia și o garanție de 5 ani pentru sistemul concentric de gaze reziduale furnizat împreună cu dispozitivul. Cumpărătorul insertului șemineului este obligat să citească instrucțiunile de operare și aceste condiții de garanție, care ar trebui să fie confirmate de o intrare în cardul de garanție la momentul achiziționării. În cazul unei reclamații, utilizatorul insertului șemineu este obligat să prezinte un raport de reclamație, un card de garanție completat și dovada achiziției. Reclamațiile pot fi depuse prin intermediul formularului de pe site-ul web, la secțiunea "cunoștințe și ajutor" sau prin e-mail la adresa reklamcje@kratki.com. Prezentarea documentației menționate anterior este necesară pentru a lua în considerare toate cererile. Plângerea va fi examinată în termen de 14 de zile de la data depunerii acesteia. Toate modificările, schimbările și modificările structurale ale insertului provoacă pierderea imediată a garanției constructor.

Atenție

Instalarea și întreținerea dispozitivului pot fi efectuate numai de către un tehnician calificat care are permisiunile legale necesare. Reclamația va fi luată în considerare numai dacă clientul prezintă un raport privind instalarea dispozitivului și a unui card cu înregistrările inspecțiilor obligatorii. Toate documentele de mai sus trebuie semnate de o persoană care desfășoară activități de mentenanță.

Garanția acoperă:

- funcționarea eficientă a șemineului;
- sistem automat de control al gazului
- garniturile, pentru 1 an de la momentul achiziționării focarului;
- reclamații raportând mirosuri în termen de 6 luni de la instalarea cartușului (documentate de o înregistrare în cardul de garanție).

Garanția nu acoperă:

- ceramica termorezistentă (sticlă, rezistentă la temperaturi de până la 800 ° C). Se aplică oricăror daune, inclusiv funinginea sau arsurile, cauzate de utilizarea necorespunzătoare a gazelor, decolorarea, pătarea și alte modificări datorate supraîncălzirii termice;
- elementele de decor pentru captușirea camerei de ardere furnizate cu dispozitivul;
- orice defecte care rezultă din nerespectarea dispozitiilor din instrucțiunile de operare, în special cele legate de conectarea unui tip necorespunzător de gaz la dispozitiv;
- defectele eventuale apărute în timpul transportului de la distribuitor către cumpărător;
- orice defecte apărute în timpul instalării și punerii în funcțiune a insertului șemineului;

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE – SERIA LEO versiunea 1.0

- reclamațiilor referitoare la un produs selectat incorect (instalarea unui dispozitiv cu putere prea mică sau mare în raport cu cererea, furnizarea unui gaz necorespunzător dispozitivului);
- daunele rezultate din suprasolicitul termic al căptușelii coșului (asociate cu utilizarea căptușelii neconformă cu instrucțiunile de utilizare).
- degradarea datorată unei aranjări necorespunzătoare a elementelor decorative în camera de combustie.

Garanția este prelungită pentru perioada de la data depunerii reclamației până la data notificării cumpărătorului cu privire la reparație. Acest timp va fi confirmat în cardul de garanție. Dispozitivul poate fi reparat numai de către o persoană cu calificările corespunzătoare.

Orice deteriorare rezultată din operarea, depozitarea necorespunzătoare, întreținerea necorespunzătoare, incompatibilă cu condițiile stabilite în instrucțiunile de operare și operare și din alte motive care nu pot fi atribuite producătorului; va anula garanția dacă aceste deteriorări au contribuit la modificări ale calității focarului. În timpul încălzirii și răcirii, are loc dilatarea și contractarea focarului și poate produce un zgomot de tabla (pocnituri) - acesta este un fenomen natural și nu constituie un motiv pentru a face o plângere.

Atenție

Acest card de garanție reprezintă baza pentru cumpărător pentru efectuarea de reparații gratuite în garanție. Cardul de garanție fără dată, sigilii, semnături, precum și cu modificările făcute de persoane neautorizate expiră. Duplicata de garanție nu sunt emise !!!

Pentru a îmbunătăți continuu calitatea produselor sale, Kratki.pl Marek Bal își rezervă dreptul de a modifica dispozitivele fără notificare prealabilă.

Dispozițiile menționate anterior privind garanția nu suspendă, nu limitează sau nu exclud în niciun fel drepturile consumatorului în caz de nerespectare a contractului care rezultă din dispozițiile Legii din 27 iulie 2002 privind condițiile speciale de vânzare a bunurilor de consum.

INSTALAREA UNITATII DE ÎNCĂLZIRE DIN SERIA LEO

Tipul dispozitivului:

Model:

Numărul de serie al aparatului:

Data instalării:

Detalii și semnătură vânzătorii:

Data vânzării:

Detalii, tip, număr și data expirării
licențelor aplicabile a instalatorului

DECLARAȚIA INSTALATORULUI

Subsemnatul, declar că am citit acest manual privind instalația pentru încălzirea incintelor menționată mai sus. Dispozitivul funcționează corespunzător și a fost instalat conform acestui regulament.

Semnătură lizibilă _____

DECLARAȚIA CUMPĂRĂTORULUI FINAL

Subsemnatul, declar că am citit acest manual privind instalația pentru încălzirea incintelor menționat mai sus.

Semnătură lizibilă _____

INSPECȚIA PROTOCOLULUI DE ÎNCĂLZIRE A SERIEI LEO

Numărul și data inspecției:

Detalii, tip, număr și data expirării
licențelor aplicabile a tehnicianului

Comentarii:

Semnătură lizibilă _____

Kratki.pl Marek Bal ul. Gombrowicza 4, Wsola, 26-660 Jedlińsk, Poland
tel. 00 48 48 389 99 00, 00 48 48 384 44 88, fax 00 48 48 384 44 88 wew. 106
www.kratki.com

